מגן דוד

פֿאסיליטאדור אי אוטיליזאדור די לה ליקטורה

לשון הקדש

פארה לה ז׳וב׳ינטוד די לוס

ספרדים ה״י

קומפואיסטו פור מי

הלעיר **דוד מוסקונה** ס״ט

פה ביינה יע״א. שנת **תרנ״א** לפ״ק.

פֿאטרון ס״ט **יוסף שלזינגיר**

ביינה.

Vienne 5651

Jos. Schlesinger, Libraire-Editeur.

Druck von Stampfel, Eder & Comp. in Pressburg.

הקדמת המחבר.

רחש לבי דבר טוב. ב׳יינדו לה מאנקאנסה אי לה
ניסיסידאד, די ליב׳ריקוס קי איי פארה אינסינייאר אה לה
ג׳וב׳ינטוד לה ליקטורה דיל **לשון הקדש** אין אונה מאנירה פ׳אסיל
מינטי, קון טודו קי מונג׳אס קורטיס די אייוס ייא קיטארון לוס טודיסקוס,
מה, פארה נוזוטרוס **ספרדים**, נו סון די. גראנדי אוטילידאד. סייה
פור לה מיטודה, סייה פור סוס קורטיזה די מודו קי לה קריאטורה אסטה
קי ייא אינב׳יזו לה **למד**, ייא סי אולב׳ידו לה **דין.** אי פרינסיפאל
מינטי סי קומו אייוס מילדאן טודאס לאס קאמיס פור **חולם**, אנסי קי
נו טראיין ני מינוס קי סאב׳ין נואיסטראס ריגלאס, אונדי ב׳ייני קי
נוזוטרוס מילדאמוס לה **קמץ** פור **חולם**, אי אונדי פור **פתח.**
לו מיזמו איס קון לה **שוא.** קי ב׳ייני ב׳יזיס קי סי ליב׳אנטה, אי ב׳יזיס
קי נו סי ליב׳אנטה. איסטאס ריגלאס אי ליסייוניס קון סוס איסימפלוס
פ׳אלטאנדו די און אב׳יסידאריו, אל אורה, קומו ב׳ה סאב׳יר לה קריאטורה
קואלה **קמץ** איס **אָ** o, אי קואלה איס **אַ** a, קואלה **שוא**
קי ליב׳אנטי, אי קואלה קי נו ליב׳אנטי. אנסי קי סוס פ׳ידילים נוס סון
קאזי אינטירה מינטי אינוטילים.*)

אי

---

*) מירה איזיקו! אקי טינייס מונג׳ו די אב׳לאר קונטרה די נואיסטרוס
אירמאנוס לוס **אשכנזים**, פור לה אוריב׳לי פרונונסייה אי **מבטא** סוייאס דיל
לשון הקדש. איס סאב׳ידו קי קאדה פואיב׳לו אי נאסייון, פרוקוראן די
אדורנאר אי אפ׳ורמוזיגואר סוס ליגואז׳י. מה אייוס אין לוגאר די אדוב׳ארלו, לו ב׳אן
דאנייאנדו אי מאס מונג׳ו די לוקי דיג׳ו ייא לו טינייאן די אנטיס. אנטיגואמינטי,
מילדאב׳אן לה **קמץ** אי לה **חולם** איגואל. מה אגורה גראסייאס אה לה
אינטיליג׳ינסה די סוס סאב׳יוס קי דישארון לה **קמץ** טורנה פור **אָ o**. מה פור

דיסגראסייה

אי לייו קונוסיינדו ביין איסטה ניסיסידאד, מי טופי פ֗ורסאדו די קומפוניר איסטי ליב֗ריקו פארה פודיר אינביזאר לאס קריאטוראס קי מי קיזיירון קונפ֗ייאר אלגונוס די לוס אונראדוס סיניורים **בעלי בתים הי"ו** די אקי די ב֗יינה **ישלם יי פעלם. ככל אשר תאוה נפשם.** אי סי פריזינטו לה אוקאזייון, קי איסטי ליב֗ריקו לו ב֗ינו אה ב֗יר איל אונראדו ס"י **יוסף שלזינגר מוכר ספרים.** אי קון מי אאוטוריזאסייון לוגו מיטייו פור אוראס דוס מיל 2000 אין איסטאמפה. אגורה ב֗ירימוס סי איל אונראדו פובליקו קונוסירה לה אוטילידאד אי איל פרוב֗יג֗ו די איסטי ליב֗ריקו מייו, אי לו מירקאראן, אל אורה דאריאמוס לה סיגונדה אידיסייון אין איסטאמפה קון מאס אטינסייון אי פירפ֗יקסייון. איל

דיסגראסייה לה **חולם** סייה קון **וָיו** קייה סין **וָיו**, לה איזיירון לוס **אנשי כנסת הגדולה** די אגורה **au.**

אנסי סי מילדה אונדי אייוס פור איזימפלו: **הָאָדָם בָּאָרֶץ** hoodom boorez, **מְקוֹם כְּבוֹדוֹ** Mekaum kevaudau, **תּוֹרָתוֹ** Taurosau, **שְׁלֹמֹה** או **שְׁלוֹמוֹ** Schlaumau, **קוֹלוֹת** kaulauss אה! קי גראסייוזה אי סימפאטיקה פרונונסיאסייון!!! אי סי נו אוב֗יינן **חֲכָמִים מְחֻכָּמִים** אינטרי אייוס **החרשתי.** מה סאב֗יינדו קי איי אינטרי אייוס מאס סכמים די לוקי לוס ספרדים, פורקי נו קירין **לתקן את המעוות**? קי איסטי מאל ייב֗ו ייאה נוס איזו קאזי פור דוס פואיב֗לוס. אי אל פ֗ין סומוס טודוס דיסינדינטיס די נואיסטרוס פאדרים **בני אברהם יצחק ויעקב.** ייא ב֗ינו און טיימפו קי נו סולו קי נו סי איסטה דאנדו לה אינטינדיר און ספרדי קון און אשכנזי, (איסטי דיזי **פֶּסַח** קיזיינדו דיזיר **פֶּתַח** איל אוטרו נו אינטיינדי קי בושקה אקי **פֶּסַח** איסטי דיזי **סוֹף** קיזיינדו דיזיר **תּוֹף** אי פור מאס אייודה **גַּם אַסוּ"ר נִלְוָה עִמָּם** לה פרונונסייה פ֗אמוזה **בְּתוֹף וּמָחוֹל** bessauf umochaul. דיספ֗יגאדו דיל ספרדי קואלו קי נו פואידי אינטינדיר איסטה אידייומה טאן ג֗אספיידה, קואלו קי סי אבלאטי סו קוראסון די ב֗יר אין קי גראדו אלקאנסו לה לינגואה סאנטה, סי ריפ֗יינטי, לו דיסה אל ...

מה קי סום מיזונאס קריאטוראס סי דיס... די אינביזארלו, פורקי איסטה קומפליטה

איל איסקופו די איסטי ליבֿריקו איס די פֿאסיליטאר לה מאנירה די לה ליקטורה פארה קריאטוראס אה קי אימביזין קואנטו פוסיבֿלי די פריסטו סין ייררוס. לייו לו איזי און פוקו מאס לארגיטו, פארה קי סי לי אפֿיגורי אי לי אינטרי קלארה ליטרה אין לה טיירנה קאבֿיסה די לה קריאטורה. נו קיזי מיטיר אין איל נו בֿירגולה, נו פונטו, נו סינייאל די אינטירוזיקסייון, נו לוס נומברים דה נקודה או נסתר, נו **הברה מרכבת** או פשוטה. סיינדו טודאס איסטאס אפארטיינין אה לה גראמאטיקה, אי נו אה לה ליקטורה. לייו אימפיסי על סדר אלף בית, אקאבֿאנדו אסטה לה תיו **וזאת היא הדרך הישרה.** מאס מיטי אין איל טודאס לאס קאליס **קמץ חטוף** אי **קמץ רחב** קון בֿארייוס איגֿימפלוס. מאס מיטי טאמביין טודאס לאס שואים **שְׁוָא נָעָה** אי **שְׁוָא נָחָה** (קון רוגאדוס טודוס לוס סי׳ מלמדים הי״ו די אנסי נומבראראלאס אי נו נ״ע אי נ״ח. **והמבין יבין.**) קון מאס מונגֿוס איגֿימפלוס

קומפליטה מינטי **מָשְׁחַת מִמַּרְאֶה** ובעוונותינו הרבים **אֵין אִישׁ שָׂם עַל לֵב.** אי טו איזיקו! לוס טודיסקיטוס סי ריאין די טי אין לה איסקולה קואנדו מילדאס, אין טיימפו קי טיינים טו ראזון די ריאיר די איייוס. מה דיסימוס אגורה. אקי נו איס סו לוגאר! לייו אי טו, נו בֿאמוס אה אינדיריגֿאר איל מונדו ייאה איי סי׳ **רַבָּנִים גְּאוֹנֵי עוֹלָם** קי פודייאן אזיר קוזה בואינה. קון טאנטאס גאזיטאס קי איסטאן סאלייינדו אגורה אין לשון הקדש. מה אאינדה נו סי אקודראלון פארסי. איל דייו קי לים מיטה לה בואינה בֿולונטאד אי אה אונוס אי אה אוטרוס אי קי ריסיבֿאן נואיסטרה אירמוזה פרונונסייה או **מִבְטָא** קי איס לה בֿירה. פרובֿאס אינקונטיסטאבֿליס פור בֿיריפֿיקאר נואיסטרה אנטיגה אי אירמוזה פרונונ-סאסייון. פריגֿה לוס **אומות העולם** קי דיזין:

Sabat. Jacob. Moses. Samuel. David. Salomon.

אי נו דיזין:

Schabes. Jankeb. Mausche. Schmil. Dovid. Schlaumau.

סיגונדו די לוס **אנשי מזרח**

קומו לה פירקייה אינטירה. שאם (דמשק). חאליפו, באגדאד, (בבל). יימין, (תימן) בומבאיי, קאלקוטה, מצרים, קאיירו, אליקסאנדרייה, איטסיטירה. לוס קואלוס ריסיטאלון

אין

איקסימפלוס. אין סו לוגאר לה **מקף־** לה **געיא**, אי איל **דגש**.
אי מאס קוזיקאס פרוביגואאס. אין קורטו אים קי איסטי ליבֿריקו, איס
פראקטיקו אי טיאורייה אין ג׳ונטוס. מיטי אין איל לאס **ברכות**
מאס אוזאדאס, אי אלגו די לה **תְּפִלָּה בְּקִצּוּר**. דיליבֿרי אה
לה קריאטורה די לאס פינאס די לה עמידה קי נו סאבֿי אוריינטארסי
קון אקיאס קאליזיקאס זכרנו לחיים, מי כמוך אב הרחמן. המלך הקדוש
המלך המשפט. עננו, דום על הניסים. אי סימיזאנטי קי איסטאס קוזאס
לוקי סי דיזין אים מויי פוקו. אי לה איגוסינטי קריאטורה נו סאבֿי
קואלו דיזיר אי קואלו דישאר. אי לי מיטי קולו לאס קוזאס קי סי דיזין

טוב מעט בכונה מהרבה שלא בכונה.

דונקי אגורה מויי אונראדוס אי ריספיטאדוס סינייורים! אגראדיסקאן
ביין, די אבֿראסאר אי די פרוטיזאר איסטי ליבֿריקו טראיינדולו אין סוס קאזאס
לכניס **ברכה אל ביתך**, אי קיראן אוקופארסין פור פלאזיר
קאדה נוג׳י מידייה אוריקה קון סוס קירידאס אי פריסייאדאס קריאטוראס
אי ביֿראן קואלטו די פרוגריסו באן אזיר אין לה ליקטורה. אי אפֿירמאראן
לה מלוה די ושננתם לבניך ודברת בם. מאס ריקומאנדאמוס איסטי ליבֿריקו

מגן אין סוס לוגארים דיל טיימפו דיל גלות **בית ראשון**, סי נו טורנארון אין טיימפו
דיל **בית שני** כי מינוס קי טיטוס קומאנדאבה אין איסטוס לוגארים פארה דיזיר
קי איל לוס איגזיליו אה לה אינדייה או אה פירסייה. איסטוס טודוס ריסטארון אין לה
פרונונסייה אנטיגה אי נו דיזין Baruch ata סי נו Borich atu melech
hoolom

טיניינדו לוס **חכמים** די לה ספאנייה, נואיסטרוס פאדרים קומו **רמב״ם**,
רד״ק, **יאודה הלוי**, **אבן עזרה**, אי מונג׳וס. קי איסטוס אומברים
אילוסטרים אי אפֿאמאדוס, ייאה סאבֿייאן סיגורו מוג׳ו מאס די לוס סאבֿייוס די
אגורה. דימאנדאמוס קומו מילדאבֿאן? Borich atu? o, Baruch ata?

דונקי איזיקו! אגורה קריאו קי ייאה איסטאס קונבֿינסידו אי סאטיספֿיג׳ו קי
נואיסטרה פרונונסייה נו סולו קי איס איכמוזה אי אגראדאבֿלי אה טודוס לוס
פואיבֿלוס, סי נו, קי איס טאמביין לה ביֿירה. אי סי נו טי אבאסטה איסטו, טי
איסקריבֿירי אי מאס.

מגן דוד (לו נומברי מגן ד׳ד סײנדו שדי במרומים קי קאזי נו גאנו אין איל נאדה. אוטרו קי קיזו קי סאלגה אה לוז פארה סיר מזכה את הרבים והמגן יגן בעדי ובעד כל ישראל.) אה טודוס לוס **תלמודי תורה** קי איסטו קונב׳ינסידו קי ליס סירה די גראן פרוב׳יג׳ו אה לוס ריספיקטיב׳וס ס׳ מאיסטרוס די תורה ואין אומן בלא כלים אי מי ב׳ינדיזירלאן והיה זה שכרי. אי סי סי ליס אזירה דימיניסטיר לאס טאבלאס די לאס 24 ליסייונים פרימיראס קי איס אסטה לה תיו. נו פאלטארימוס די אזירלאס. מאס רוגאמוס אה לוס ה״י קי קיזירן אלגונה קומאנדה מאס גראנדיזיקה. די טיניר לה בונדאד אי אדיריסארסין אה מי נומברי.

מי אדריסו איס

D. Moskona, Wien, II., Vereinsgasse Nr. 38.

פאסאמוס פור סאלודאר קון אלטו אי סינסירו ריספיקטו.

הצעיר **דוד מוסקונה.**

פה ב׳ײנה 5651.

ליקסיון

No. 1.

A a פֿורמאק די לאק

אָ הָ עָ אַ הַ עַ

אֲ הֲ עֲ אָא אָה

No. 2.

E e פֿורמאק די לאק

אֵי הֵי עֵי אֶ הֶ עֶ

אֱ הֱ עֱ אְ הְ עְ

No. 3.

I i פֿורמאק די לאק

אִי הִי עִי אִ הִ עִ הִיא

No. 4.

O o פֿורמאם די לאם

אוֹ הוֹ עוֹ אֹ הֹ עֹ

אוֹא אֹא אֳ הֳ עֳ

No. 5.

U u פֿורמאם די לאם

אוּ הוּ עוּ אֻ הֻ עֻ

וּ הוּא

No. 6.

b w בּ ב

בָּא בָּאָה בָּאוֹ בּוֹאִי בּוֹאָה בְּבוֹאִי

אָב בּוֹ בִּי בָּה בְּבָאָה בְּבָאוֹ

אָבִי אָבִיהָ אָבִיב אָבֹא בֹּא הוּא

בָּא הִיא בָּאָה אָבִי הֵבִיא הוּא

הִבִּיעַ אַבִּיעַ הִיא הִבִּיעָה אָהַב
אוֹהֵב אָהוּב אֲהוּבָה אָבִּי אוֹהֵב
בְּאַהֲבָה הוּא הֵבִיא הִיא הֵבִיאָה
בְּאַהֲבָה וּבָאָה וּבְבֹאָהּ וּבְבֹאוֹ

No. 7.

g ג גּ

גָּג גּוֹג אֱגַג גַּבֵּי גֹּאָה גָּאָה
אָבִי הִגִּיעַ בַּגֶּבַע וּבַגִּבְעָה הַגָּג
גָּבַהּ עֻגָּה גָּבִיעַ הַגָּבִיעַ בְּאָבִי הָעֻגָּה
בַּגִּבְעָה וּבַגָּג אֶהְגֶּה גְּבַהּ גָּבוֹהַּ גָּעוֹ
אֶגַּע הֻגַּע הִיא גָּעָה הוּא הִגִּיעַ
הוֹגָה הָאֲגָגִי אַגִּיעַ בְּהַגִּיעַ גָּבְהָה
אֲהוּבִי בָּא הוּא בַּגָּג הִיא בָּאָה

No. 8.

d ד דּ

דָּג דַּד דּוֹד דּוֹדִי דּוֹדוֹ דּוֹדָהּ

דוּרָאִי גָּד גְּדוּד הַגְּדִי בָּגַד בּוֹגֵד
בֶּגֶד הַדּוּב בּוֹגֵד אָבִי דָאַג דְּאָגָה
אֵדַע הוֹדִיעַ דֵּעָה הוּא הוֹדִיעַ הַגְּדוּד
בָּא הָעֵד הִגִּיד הֶגֵּד הַהוֹדָה הֵבִיאָה
הָעֻגָּה בְּאַהֲבָה אֲהוּבִי הֵבִיא הַדָּג
דּוֹאֵג הוֹדִיעַ אוֹדֶה הוֹדָאָה

No. 9.

ו W

וּ U אל פריסיפייו די פאלאבֿרה

וָוֵי וָעֵד וְעוֹד דָּוָה דִּוּד גֵּוִי גֵּוָה גַּאֲוָה
גְּוִיעָה הוּא גָּוַע וְהִיא גָּוְעָה אֲוָדַע
אוּדָה וּבִי וּבוֹ וּבָה וּבָאָה וּבָאוּ
וְהֵבִיאוּ הַגְּדִי גָּד וְדָוִד הִגִּידוּ אֲגָדָה
אָבִיב אָבִיו וְאָבִיהָ דּוֹדִי וְדוֹדוֹ
הוּבָאוּ בַּגִּבְעָה וְאָבָא וְאַבָּאָה אֲהוּבִי
דּוֹבֵב דִּבָּה הוּא בּוֹגֵד וְהִיא בּוֹגְדָה

No. 10.

s ז ז

זֶה זוּ זוֹ זָג בָּזַז גָּזַז בּוֹז בִּזָּה זָהָב
זְאֵב הָעֵז וְהַגְּדִי עָזַב אָבִיו גֵּזֶז הַגְּדִי
וְהָעֵז דּוֹדִי וְדוֹדוֹ עָזְבוּ זָהָב וּבֶגֶד
זָבַד זֶבֶד זֵעָה זַעֲוָה הָעוֹז וְהַגַּאֲוָה
זָדָה זָדוּ עָזוֹב אֶעֱזוֹב אָז הֵעִידוּ
וְהִגִּידוּ בּוֹעַז וְדָוִד בָּזְזוּ הַבִּזָּה וְזִבּוּב
בָּזוֹז עֱזוֹז הֵעִיז אֵזוֹב אֶעֱזוֹב

No. 11.

ch ח ח

הָח חַג חוֹב חַוָּה חִוִּי אָח אָחִי אָחִיו
אֶחָיו אֱחַוֶּה אֶחָד חִבָּה חִבֵּב אָחִי
זָבַח זֶבַח הַגְּדִי וְהָעֵז אֲחֻזָּה גָּד
הַחוֹזֶה גֵּחֲזִי הִגִּיד הַחִידָה אָבִיו
וְאָחִיו בָּאוּ בְּחַג חוֹבָה חוֹבַב חֶדְוָה

גָד אָחַז אֲחוּזָה הֶחָזֶה עֵד הָעֵד
הֵעִיד הוֹעַד אָחִי בָּגַד בִּי וּבָז זְהָבִי
וְעִזִּי

No. 12.

ט ט t

טוֹב טוֹבָה טוֹב טִיט טַבָּח טֶבַח
חֵטְא אָחִי חָטָא חֲטָאָה אָחִיו חוֹבֵט
הַחִטָּה בֶּטַח טוֹבָה הִיא הוּא טוֹחֶה
הַבֶּגֶד הוּא טָבַע וְהִיא טְבָעָה בַּטִּיט
הַגְּדִי טוֹב וְהָעֵז טוֹבָה הוּא טוֹעֶה
וְהִיא טוֹעָה אֶבְטַח הַבְּטָחָה בְּטוּחָה

No. 13.

י י j

דיטראס די **a o u** סי ריזואינה לה יוד אי נונקה דיטראס די **e** אי **i**

יָד יְדֵי יָדִי יָדֶהָ יָדַי אַחַי חַי דוֹדַי
דַּי אוֹי אֱבוֹי גּוֹי חָזוּי בָּזוּי אֱחֵי יְדֵי

דּוֹדֵי אָחִי יָדִי דּוֹדִי וַיָּבֹא יְהוּדָה
וְאֶחָיו יְהוּדִי יוֹדֵעַ הָיָה אֶהְיֶה יִהְיֶה
אָבִיא יָבִיא יָבִיאוּ יִיטַב יוֹטִיב אֵדַע
יֵדַע יוֹדִיעוּ אוֹדֶה יוֹדֶה יוֹדוּ יָעִידוּ
יַבִּיעוּ יַגִּידוּ וַיָּעִידוּ וַיַּגִּידוּ

No. 14.

כּ k כ ch ךָ ךְ ch

כִּי כֹּה כָּכָה כֹּכָב כָּבֵד כָּבוֹד כְּבוּדָה
בָּכָה אָחִיךָ בּוֹכֶה אָבִיךָ הִכָּהוּ בְּיָדוֹ
כַּבֵּד אָבִיךָ וְאָחִיךָ וִיאֶהֱבוּךָ יוֹדוּךָ
וְיוֹדִיעוּךָ אַיֵּה אָבִיךְ אָחִיךְ וְדוֹדֵךְ אֵיכָה
אֵיכָה זָכָה זֹכָה דִּכָּה דָּכָה אָחִיךְ טוֹב
בְּאָחִי כֹּחַ כֹּחִי בְּכֹחֵךְ הָעֶבֶד עוֹבֵד
בְּאַהֲבָה עַבְדִּי עַבְדּוֹ עֲבָדַי עֲבָדָיו
עַבְדִּי וְעַבְדֶּךָ הוֹדִיעוּ כָּזֶה

No. 15.

ל ל l

לָהּ לִי לוֹ לֹא אֵלַי אֵלֶיךָ לֵב לֵב
אָבִי טוֹב הוּא לֹוֶה לְדוֹדִי זָהָב וְחָלָב
וּבֶגֶד הַחֵלֶב לֹא יֵאָכֵל הוּא לֹא טוֹב
לֶאֱכוֹל הַיֶּלֶד הָלַךְ אֶל אָבִיו הַגְּדִי
וְהַטָּלֶה עָלוּ עַל הַגָּג הַגָּבוֹהַּ דּוֹדִי גָּדוֹל
כְּאָבִי עַבְדִּי הָלַךְ לָגוֹז הַגְּדִי וְהָעֵז הַיֶּלֶד
הוּא חוֹלֶה וְהַיַּלְדָּה הִיא חוֹלָה הַיְּהוּדִי
וְהַלֵּוִי הֵבִיאוּ אַיִל לְעוֹלָה

No. 16

מ ם m

מָה מִי מֵימֵי מְאֹד אֵם אִם עַם עִמִּי
אָבִי וְאִמִּי הֵם טוֹבִים עַד מְאֹד הַיְלָדִים
הַלּוֹמְדִים בְּאַהֲבָה וּבְחִבָּה. גְּדֹלָה הֵם
יִהְיוּ מְכֻבָּדִים וְיִהְיוּ גַּם חֲכָמִים דָּוִד
הַמֶּלֶךְ הָיָה חָכָם גָּדוֹל גַּם הָיָה לוֹ

עֲבָדִים גְּמַלִּים זָהָב וְחַיִל כָּבֵד עַד
מְאֹד הוּא אָהַב וְכִבֵּד הָאֱלֹהִים
וְהַיְּהוּדִים כָּל־הַיָּמִים בְּיָמָיו לֹא הָלְכוּ
הַיְּהוּדִים בַּגּוֹלָה. הָאֱלֹהִים הוּא הָאֵל
הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל לְעוֹלָם וָעֶד אֶחָד וְיָחִיד
בָּרוּךְ הוּא לְבַדּוֹ בְּעוֹלָמוֹ

No. 17.

נ ן n

נָא אָנָא אֲנִי אֲנַחְנוּ בֵּן כֵּן הֵן חֵן נִין
דִּין בִּנְךָ יָבֹא הַיּוֹם הַזֶּה לֶאֱכוֹל עִמָּדִי
בַּגָּן לֶחֶם וּמָזוֹן וְגַם אָבִינוּ וְכָל־אוֹהֲבָיו
יָבֹאוּ וְיָבִיאוּ יַיִן חָלָב וְחֶמְאָה הַיְלָדִים
הָאֵלֶּה כֻּלָּם הֵם בָּנַי. הֵם לוֹמְדִים כָּל־
הַיּוֹם מְלָאכָה הֵם יִהְיוּ נְבוֹנִים וַחֲכָמִים
וַאֲהוּבִים מִכָּל־הָעוֹלָם אָדָם וְחַוָּה הָיוּ
בְּגַן עֵדֶן אֲבָל הֵם חָטְאוּ חֲטָאָה גְדוֹלָה
אֶל הָאֱלֹהִים מִי נָטַע הָאֹזֶן וְהָעַיִן בָּאָדָם
מִי הַמֵּבִיא וּמוֹלִיךְ הַזְּמַנִּים

No. 18.

SS ם סּ

סוּס סוּסִים סַל סַלִּים סָבִיב סֶלָה
חֶסֶד סוּסִי לָבָן וְגָדוֹל הַסּוּסִים הַגְּדוֹלִים
מוֹלִיכִים הָעֲגָלָה הַטְּעוּנָה עִם הַדָּגָן
וְהַחִטָּה כּוֹס הַכּוֹס בְּיָדִי מָלֵא בְּיַיִן טוֹב
אֵין לֶחֶם וּמָזוֹן בַּסַּל הוּא הוֹלֵךְ סָבִיב
לַגָּן אָבִינוּ אֵינֶנּוּ חָסִיד אֲבָל עִם כָּל־
זֶה הוּא גוֹמֵל חֶסֶד וְטוֹבָה עִם כָּל־
הָעוֹלָם אַךְ אִמִּי הִיא חֲסִידָה עַד מְאוֹד
אָבִי סָלַח לְאָחִי כָּל־חֲטָאָיו הַבּוֹנֶה
בָּנָה אֵבוּס לַסּוּסִים הֶעָנִי מְכַבֵּס בְּגָדָיו
וְאֵין לוֹ לֹא בְּגָדִים וְלֹא מַיִם חַמִּין

No. 19.

f ף פ p פּ

פֶּה פֹּה פִּי פִּיךָ פִּיו פִּיהָ פִּינוּ פִּיכֶם
פִּיכֶן יָפֶה יָפָה יָפִים יִפְנֶה אֶפְנֶה גֶּפֶן
זַלְעָפָה עוֹף גּוּף סוּף סוֹף יוֹסֵף אָבִי

נָטַע גֶּפֶן גָּדוֹל בַּגָּן אֲבָל עֲדַיִן אֵין
עֲנָבִים בַּגֶּפֶן הָעוֹף הַזֶּה אֵין לוֹ כְּנָפַיִם
וְאֵינֶנּוּ יָכוֹל לָעוּף יוֹנָה הַנָּבִיא הָלַךְ עַל
הַסְּפִינָה לְיָפוֹ הָעֶבֶד נָפַל מִן הַגָּג וְהוּא
בַּמִּטָּה חוֹלֶה הוּא הִכָּה בְּפָנָיו בְּיָדָיו
וּבְעֵינָיו יְלָדָיו בּוֹכִים כָּל־הַיּוֹם וְכָל־
הַלַּיְלָה יַעַן אֵין לָהֶם לֹא לֶחֶם וְלֹא
בְּגָדִים לֹא כֶסֶף וְלֹא זָהָב אָבִי גָמַל
טוֹבָה גְדוֹלָה וְחֶסֶד עִמָּהֶם

No. 20.

צ צ׳ן Z

צֶבַע צֶמַח צֶלֶם צְבִי צָבָא צִוָּה מָצָא
עֵץ עוּץ חָלוּץ חָמֵץ אָנוּ לֹא אוֹכְלִים
חָמֵץ בְּחַג הַפֶּסַח כִּי אִם מַצָּה הַבֶּגֶד
צָבוּעַ אָדוֹם אַחַי מָצְאוּ כִּיס מָלֵא
זְהוּבִים וְהֵם לֹא יָצְאוּ כָּל־הַיּוֹם הַזֶּה
הַחוּצָה אֶלָּא יִלְמְדוּ יֹאכְלוּ וְיָלִינוּ הָעֶבֶד
אֵינוֹ עָצֵל הוּא עוֹבֵד הָאֲדָמָה כָּל־הַיּוֹם

הַמֵּלִיץ הָלַךְ אֵצֶל הַמֶּלֶךְ וְהוּא בֶּטַח
יָלִיץ טוֹב בַּעֲדִי אָבִיךָ טוֹב עַד מְאֹד
יַעַן הוּא הוֹצִיא לֶחֶם וּמָזוֹן כֶּסֶף וּבְגָדִים
לֶעָנִי בְּעַיִן יָפָה וְטוֹבָה

No. 21.

קּ ק k

קוֹל קוֹץ קוּם קִוָּה קַוֵּה מָקוֹם אֲנִי אֵינֶנִּי
יָכוֹל לָקוּם מִמְּקוֹמִי מִפְּנֵי כִּי חוֹלֶה אָנֹכִי
הֶעָנִי לָקַח צְדָקָה מֵאָבִי וּמֵאִמִּי הֵם
צַדִּיקִים גּוֹמְלִים חֶסֶד וְטוֹבָה עִם כָּל־
הָעֲנִיִּים וְאֶבְיוֹנִים קָנָה לָהֶם פֶּחָם וְעֵצִים
הָאֱלֹהִים חָפֵץ בַּצַּדִּיקִים וּבַחֲסִידִים זְאֵב
הַזְּאֵבִים הֵם קְטַנִּים מֵהַדּוּבִּים קַיִן וְהֶבֶל
הָיוּ אַחִים בְּנֵי אָדָם וְחַוָּה קַיִן הָיָה עוֹבֵד
אֲדָמָה הֶבֶל הָיָה לוֹ צֹאן וְעִזִּים קוֹל
דְּמֵי הֶבֶל צוֹעֲקִים אֵלַי מִן הָאֲדָמָה
קוֹל גָּדוֹל וְלֹא יָסָף נֹחַ הָיָה צַדִּיק הוּא
וּבָנָיו בְּנוֹ חָם לֹא הָיָה צַדִּיק

No. 22.

ר r

רָאָה רָעָה רִנָּה רִמּוֹן יָרַד בָּרָד דּוֹר קוֹר
בָּרָא מִי בָּרָא הָעוֹלָם הָאָרֶץ הֶהָרִים
הָרָמִים הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה הַמַּיִם וְהָרוּחַ
הַיַּמִּים הַגְּדוֹלִים הָאֱלֹהִים בָּרָא הַכֹּל
בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ זִכְרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד אָבִי
מְבָרֵךְ עַל כָּל־מִינֵי מַאֲכַל עַל הַלֶּחֶם
הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ עַל הַמָּזוֹן עַל
פְּרִי הָעֵץ וְעַל פְּרִי הָאֲדָמָה עַל הַגֶּפֶן
וְעַל פְּרִי הַגֶּפֶן אַבְרָהָם יִצְחָק יַעֲקֹב
אַהֲרֹן רְאוּבֵן לֵוִי יְהוּדָה זְבוּלֻן בִּנְיָמִין
סֵפֶר סְפָרִים מְזוּזָה סֻכָּה לוּלָב הָאֵל
הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן

No. 23.

ss שׂ sch שׁ

שׁוֹר שִׁיר שֵׁם שָׂם שֶׁבֶר שֹׁבֵר
שֵׂכָר שִׁכֹּר מֹשֶׁה עֹשֶׂה נֹשֶׂה חֹשֶׁךְ

חֹשֶׁךְ שֹׁרֶק שֹׁטֶה שֹׁגֶה
שֹׁגֶה שֹׁחֵט שֹׁנֶה שֹׂנֵא יוֹצֵר אוֹר
וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא הַכֹּל
חֹשֵׂךְ שִׁבְטוֹ שֹׂנֵא בְנוֹ וְאֹהֲבוֹ שִׁחֲרוֹ
מוּסָר שְׂאוּ עֵינֵיכֶם וּרְאוּ מִי בָרָא אֵלֶּה
הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צְבָאָם הַשֶּׁמֶשׁ
הַיָּרֵחַ וְהַכֹּכָבִים הַגֶּשֶׁם הַשֶּׁלֶג הַטַּל
הַמָּטָר וְהַבָּרָד הַבְּהֵמָה הַחַיָּה וְהָעוֹף
וְכָל אֲשֶׁר רוֹמֵשׂ עַל הָאֲדָמָה הֲלֹא
הוּא אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ הוּא
יוֹשִׁיעֵנוּ וְיִגְאָלֵנוּ בְּרַחֲמָיו לְעֵינֵי כָּל־חָי
בִּמְהֵרָה בְּיָמֵינוּ אָמֵן כֵּן יְהִי רָצוֹן

No. 24.

תּ ת t יְיָ

תָּם תָּמִים תְּמִימָה תּוֹרָה תָּם וְיָשָׁר יְרֵא
אֱלֹהִים וְסָר מֵרָע תָּמִים תִּהְיֶה עִם יְיָ
אֱלֹהֶיךָ תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת נָפֶשׁ
תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה מוֹרָשָׁה קְהִלַּת

יַעֲקֹב: אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ בְּטֶרֶם
כָּל־יְצִיר נִבְרָא: לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ
כֹּל. אֲזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא: וְאַחֲרֵי
כִּכְלוֹת הַכֹּל. לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא: וְהוּא
הָיָה וְהוּא הֹוֶה וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה:
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי לְהַמְשִׁילוֹ
וּלְהַחְבִּירָה: בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית.
וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׂרָה: בְּלִי עֵרֶךְ בְּלִי דִמְיוֹן
בְּלִי שִׁנּוּי וּתְמוּרָה: בְּלִי חִבּוּר בְּלִי
פֵרוּד גְּדוֹל כֹּחַ וּגְבוּרָה: וְהוּא אֵלִי וְחַי
גּוֹאֲלִי וְצוּר חֶבְלִי בְּיוֹם צָרָה: וְהוּא נִסִּי
וּמָנוּסִי מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא: בְּיָדוֹ
אַפְקִיד רוּחִי בְּעֵת אִישַׁן וְאָעִירָה: וְעִם
רוּחִי גְּוִיָּתִי. יְיָ לִי וְלֹא אִירָא:

No. 25.

חַ פַּתַח קי קאיי אין קאבו די פאלאבר׳ה, סי מילדה פור
אַח אי סי ייאמה **ach** פַּתַח גְּנוּבָה איסימפלו:

רֵיחַ יָרֵחַ פּוֹתֵחַ בּוֹטֵחַ מַפְתֵּחַ כֹּחַ נֹחַ
פָּרוֹחַ גָּבֵהַּ פּוֹרֵחַ זוֹבֵחַ זוֹרֵחַ בּוֹרֵחַ לוֹקֵחַ

פּוֹקֵחַ פִּקֵּחַ אָרִיחַ בָּרִיחַ מַצְלִיחַ יַצְלִיחַ
יַזְרִיחַ יָפִיחַ מַבְטִיחַ מַזְרִיחַ מָשִׁיחַ לוּחַ
רוּחַ תַּפּוּחַ יָפוּחַ מָשׁוּחַ

No. 26.

דיספואיס קי לה קרייאטורה ייה אינביזו אה מילדאר, איס מיניסטיר קי סיפה לוס נומברים די לאס ליטראס אי די לוס ב̃וקאליס.

א אָלֶף	ז זַיִן	מ ם מֵם	ק קוֹף
בּ בֵּית	ח חֵית	נ ן נוּן	ר רֵישׁ
ב בֵית	ט טֵית	ס סָמֶךְ	שׁ שִׁין
ג גִּימֶל	י יוֹד	ע עַיִן	שׂ שִׂין
ד ד דָּלֶת	כּ ךּ כַּף	פּ פֵּה	ת תָּיו
ה ה הֵי	כ ך כַף	פ ף פֵה	ת תָיו
ו וָו	ל לָמֶד	צ ץ צָדִיק	ﭏ אֶל

No. 27.

אין איל לשון הקדש איי דייס **תנועות** או ב̃וקאליס. סינקו גראנדיס אי סינקו ג̃יקוס.

תְּנוּעוֹת גְּדוֹלוֹת			תְּנוּעוֹת קְטַנּוֹת		
אָ	קָמֵץ	a	אַ	פַּתַּח	a
אֵ	צֵירֵי	e	אֶ	סֶגּוֹל	e

אִי חִירִק גָּדוֹל i	אִ חִרְק קָטָן i
אוֹ אֹ חוֹלֶם o	אָ קָמֵץ חָטוּף o
אוּ שׁוּרוּק u	אֻ קִבֻּץ u

מאס איי אַ a אֶ e אָ o סון פתח, סון סגול, סון קמץ. טודוס
איסטוס סון ב̆וקאליס ג̆יקוס. מאס לה וָין שׁוּרוּק אל פרינסיפייו די
פאלאב̆רה, איס ב̆וקאל ג̆יקו קומו וּקְשַׁרְתָּם וּכְתַבְתָּם
וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ. קָמֵץ קי סי מילדה פור a סי ייאמה
קָמֵץ רַחַב איס ב̆וקאל גראנדי. קָמֵץ קי סי מילדה פור o סי
ייאמה קָמֵץ חָטוּף איס ב̆וקאל ג̆יקו. שְׁוָא קי סי מילדה אי נו
ריב̆אנטה סי ייאמה שְׁוָא נָע. מה שְׁוָא קי סי ריב̆אנטה סי ייאמה
שְׁוָא נָח. איסטו קאלי ביין סאב̆ירלו.

No. 28.

שְׁוָא נָע.

דיטראס די איסטוס סינקו ב̆וקאליס גראנדיס נו סי ריב̆אנטה לה שוא. כי
איל טַעַם או טונו ריסיב̆י לה שוא. סי נו סולו לה סילאבה אולטימה.

1 קָמֵץ גַּעְיָא	2 צֵירֵי	3 חִירִיק גָּדוֹל	4 חוֹלֶם	5 שׁוּרוּק
אָֽמְרָה	אֵֽרְעָה	דְּבִירְךָ	אוֹמְרִים	יְבוּלְךָ
שָֽׁמְרָה	אֵֽשְׁבָה	פְּתִילְךָ	שׁוֹמְרִים	גְּבוּלְךָ
אָֽכְלָה	אֵֽרְדָה	צְמִידְךָ	אוֹכְלִים	כְּסוּתְךָ
קָֽרְבָה	אֵֽלְכָה	יְקִימְךָ	שׁוֹפְטִים	שׁוּבְךָ

קָרְחָה יֶרְדוּ | יְשִׁיבְךָ | שׁוֹמְרִים | גְּמוּלְךָ
שָׁפְטָה יֶשְׁבוּ | גְּבִירְךָ | הוֹלְכִים | סוּסְךָ
יָצְאָה יֵלְכוּ | רִיבְךָ | יוֹדְעִים | טוּבְךָ
מָצְאָה יֵצְאוּ | פִּינְחָס | יוֹשְׁבִים | מוּמְךָ
יָדְעָה יֵדְעוּ | מוֹשִׁיבְךָ | יוֹרְדִים | גְּבוּלְכֶם
פָּקְדָה תֵּלְדִי | מוֹלִיכְךָ | צֹאנְכֶם | קוּמְכֶם
שָׁמְעָה תֵּלְכִי | מוֹרִידְךָ | קָלְכֶם | שׁוּבְכֶם

No. 29.

קונטינואסייון די לה שְׁוָא נָע.

אין סינקו קאזוס לה שוא סי מילדה, אי נו סי ליב̃אטה. אי סון: 1 שוא אל פרינסיפייו די פאלאב̃רה, סי מילדה. 2 קואנדו איי דוס שואיס, לה פרימירה סי ליב̃אטה. מה לה סיגונדה סי מילדה. 3 ליטרה קי טייני **דגש** קון שוא סי מילדה. 4 קואנדו סון דוס ליטראס איגואל, קון טודו קי ב̃ייני לא שוא דיטראס די **תנועה קטנה**, נו סי ליב̃אטה. 5 דיטראס די **תנועה גדולה**. נו סי ליב̃אטה לה שוא סיגון ליסייון 28 ב̃יין אקלאראדו. טודוס לוס סינקו ב̃וקאלים גראנדים. איסימפלוס :

1 וְעַתָּה | 2 רַגְלְךָ | רַגְלְךָ טַעַם | 3 תִּתְּנוּ דָּגֵשׁ | 4 הַלְלוּ
בְּנֵי | כַּסְפְּךָ | כַּסְפְּךָ | יִתְּנוּ | יְהַלְלוּ
שְׁמַע | נַפְשְׁךָ | נַפְשְׁךָ | תִּגְּשׁוּ | רַנְּנוּ
בְּקוֹלִי | עַבְדְּךָ | עַבְדְּךָ | יִגְּשׁוּ | יְרַנְּנוּ
וְקוּם | סִפְרְךָ | סִפְרְךָ | תִּגְּעוּ | נְשַׁעְנְנוּ
בְּרַח | דִּגְלְךָ | דִּגְלְךָ | יִגְּעוּ | רִבְבוֹת

לְךָ	חַסְדְּךָ	חַסְדֶּךָ	מִפְּרִי	יְגַלְלוּ
לְלָבָן	בִּטְנְךָ	בִּטְנֶךָ	מִבְּנִי	מְגַלְלִים
שְׁמֹר	מַלְכְּךָ	מַלְכֶּךָ	מִבְּנֵי	יְלַקְקוּ
דִּבְרֵי	צַלְמְךָ	צַלְמֶךָ	מִבְּנוֹת	מְלַקְקִים
וְאַל	כִּתְרְךָ	כִּתְרֶךָ	תִּצְּרוּ	יְמַשְׁשׁוּ
תְּאַחֵר	שִׁבְתְּךָ	שִׁבְתֶּךָ	תִּטְּעוּ	יְשַׁמְמוּ

No. 30.

שְׁוָא נָחָה.

אין ליסייון 28 דישימוס, קי דיטראס די לוס ב֗וקאליס גראנדיס, נו סי ריב֗אטה לה שוא, אקי טי טראייגו אגורה לוס סינקו ב֗וקאליס ג֗יקוס קי דיטראס די אײוס קי ריב֗אטים לה שוא. אי סון:

פַּתַּח a	סֶגוֹל e	חִירִק קָטָן i	קָמֵץ חָטוּף o	קִבֻּץ u
רַגְלִי	אֶשְׁמֹר	דִּגְלִי	חָכְמָה	שֻׁלְחָן
כַּסְפִּי	אֶשְׁמַע	בִּטְנִי	קָרְבָּן	מֻפְקָד
נַפְשִׁי	אֶבְחַר	סִפְרִי	אָכְלָה	מֻצְלָח
עַבְדִּי	אֶפְקֹד	בִּגְדִי	קָרְחָה	מֻבְרָח
מַקְלִי	אֶקְרַב	בִּנְךָ	שָׁמְרָה	מֻקְטָר
חַסְדִּי	אֶגְדַּל	שִׁמְךָ	שָׁפְטָה	מֻגְדָּל
מַלְכִּי	אֶקְרָא	יִצְחָק	קָדְשׁוֹ	מֻשְׁלָךְ
לַחְמִי	אֶמְצָא	שִׁמְעוֹן	חָדְשׁוֹ	מֻשְׁלָח
שַׁמְנִי	אֶמְכֹּר	רִבְקָה	פָּקְדִי	מֻגְנָב
כַּרְמִי	אֶמְשׁוֹל	שִׂמְחָה	עָבְדוֹ	גֻּבְרָא

גָּפְנִי	אָבְנָה	בִּנְיָמִן	שָׁכְבְּךָ	גָּבְרְיָא
בָּרְזֶל	אָפְנָה	וְלָפָּה	אָזְנוֹ	גָּבְרִין

No. 31.

קָמֵץ חָטוּף

אין סינקו קאזוס לה קמץ סי מילדה פור חולם **o**. אי סון: 1. שוא קמץ.
2 קמץ אנטיס די שוא מה סין **גַּעְיָא ׀**. 3 קמץ אנטיס די **דגש**.
4 קמץ אנטיס די **מַקָּף ־**. אי סינקו, דוס **קמצים** דיספואיס די
וָיו פַּתַּח ַ אי נו די אוטרה ליטרה. לה סיגונדה קמץ סי מילדה פור
חולם. איסימפלוס:

1	2	3 דָּגֵשׁ	4 מַקָּף	5
חֳדָשִׁים	חָכְמָה	חָנֵּנוּ	כָּל־	וַיָּקָם
קֳדָשִׁים	קָרְבָּן	עָזִּי	חָק־	וַיָּשָׁב
אֳנִיָּה	אָכְלָה	רָנִּי	פָּסָל־	וַיָּגָר
עֳנִי	קָרְחָה	דָּמִּי	גָּדָל־	וַיָּרָץ
צָהֳרַיִם	שָׁמְרָה	גָּזִּי	בָּתָם־	וַיָּמָת
פָּעֳלוֹ	שָׁפְטָה	כָּסּוֹ	מָלָךְ־	וַיָּחָם
זָהֳרֵי	קָדְשׁוֹ	כָּלּוֹ	יִמְשָׁל־	וַיָּעָף
חֳרִי	חָדְשׁוֹ	הָשַּׁמָּה	בְּקָרָב־	וַיָּגָז
צֳרִי	פָּקְדִי	חָנֵּנִי	יִמְכָּר־	וַנָּסָב
שִׁבֳּלִים	עָבְדוֹ	עָזְּךָ	יִפְרָץ־	וַתָּמָת
חֳמָרִים	שָׁכְבְךָ	רָנּוּ	שָׁלָשׁ־	וַתָּשָׁב
טָהֳרוֹ	אָזְנֵי	שָׁדַּי	קִנְּמָן־	וַתָּקָם

No. 32.

ליקסירסיסייוס:

יְיָ	אֲדוֹנָי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים
ﭏ	ﭏ יִשְׂרָﭏ מִיכָﭏ רְפָﭏ גַּבְרִיﭏ שְׁמוּﭏ עִמָּנוּﭏ
יְהֹוָה	שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹוָה אֶחָד
יֱהֹוִה	אֱלֹהִים יֱהֹוִה אֲדֹנָי חֵילִי קון ליסטוס פונטוס ליס אֱלֹהִים
שֶׁיְיָ	אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו סי מילדה שֶׁאֲדֹנָי מלא קון לה אלף
מֵיְיָ	מֵיְיָ יָצָא הַדָּבָר סי מילדה מֵאֲדֹנָי מלא
כַּיְיָ	אֵין קָדוֹשׁ כַּיְיָ סי מילדה כַּדוֹנָי סין אָלֶף
לַיְיָ	הָבוּ לַיְיָ בְּנֵי אֵלִים סי מילדה לַדוֹנָי סין א
בַּיְיָ	וְהַבּוֹטֵחַ בַּיְיָ חֶסֶד יְסוֹבְבֶנּוּ סי מילדה בַּדוֹנָי סין א
וַיְיָ	בֵּרַךְ אֶת אַבְרָהָם בַּכֹּל סי מילדה וַדוֹנָי סין א
כֵּאלֹהִים	וִהְיִיתֶם כֵּאלֹהִים אֵין כֵּאלֹהֵינוּ סי מילדה סין א
לֵאלֹהִים	תְּנוּ עֹז לֵאלֹהִים הָבוּ גֹדֶל לֵאלֹהֵינוּ סי מילדה סין א

בֵּאלֹהִים	וַיְדַבְּרוּ בֵּאלֹהִים כִּי לֹא הֶאֱמִינוּ בֵּאלֹהִים סין א
יֱהֹוִה	אֱלֹהִים וְלֵיהֹוִה מילדה וְלֵאלֹהִים אֲדֹנָי לַמָּוֶת תּוֹצָאוֹת

No. 33.

אנטיס די לה וָיו חולס וֹ, סי איי ליטרה דֿאזייה, סי מילדה פור **o**. מאס סי אנטיס די לה וֹ ייאה איי ליטרה קון דֿוקאל. אגורה סי מילדה **vo** אישימפלוס:

וֹ	o	מַצּוֹת עֵדוֹתֶיךָ עֵדְוֹתֶיךָ חִידוֹת חֲדוֹת עֵדוֹתַי עֵדְוֹתַי
וֹ	vo	מִצְוֹת מִצְוֹתַי מִצְוֹתֶיךָ מִצְוֹתָיו מִצְוֹתֵינוּ מִצְוֹתֵיכֶם מִצְוֹתֵיכֶן
ךָ	cha	יְבָרֶכְךָ יַעַזְרְךָ יְחָנְּךָ אוֹדְךָ יְהַלֶלְךָ יוֹדְךָ יְשִׂימְךָ יְקִימְךָ
ךָ	ka	יְבָרֶכְךָ יַעַזְרְךָ יְחָנְךָ אוֹדְךָ יְהַלֶלְךָ יוֹדְךָ תּוֹדְךָ
ןָ	na	וַתָּבֹאןָ וַתִּדְלֶןָ וַתְּמַלֶּאןָ וַתֹּאמַרְןָ וַתֹּאכַלְןָ וַתִּשְׁמַרְןָ
ֱ	e	אֱעֱנֶה אֱעֱשֶׂה אֱעֱבֹר אֱעֱזוֹר אֱעֱזוֹב אֱעֱלֶה
ֲ	a	יַעֲנֶה יַעֲשֶׂה יַעֲבֹר יַעֲזוֹר יַעֲזוֹב יַעֲלֶה
ֳ	o	חֳדָשִׁים קֳדָשִׁים אֳנִיָּה צָהֳרַיִם זָהֳרֵי חֳמָה

No. 34.

דוס **שואים** אל קאב̆ו, סי ריז̆אטאן טודאס דוס. איסימפלו:

נֵרְדְּ קֹשְׁטְ יָפְתְּ וַיֵּשְׁקְ וַתַּשְׁקְ וַיֵּשְׁתְּ וַיֵּבְךְּ וַתֵּשְׁתְּ וְרָחַצְתְּ וָסַכְתְּ וְשַׂמְתְּ שִׂמְלֹתַיִךְ עָלַיִךְ וְיָרַדְתְּ הַגֹּרֶן וּבָאתְ וְגִלִּית מַרְגְּלֹתָיו וְשָׁכָבְתְּ וְהוּא יַגִּיד לָךְ אֵת אֲשֶׁר תַּעֲשִׂין׃

No. 35.

דיטראס די **a**, די **o**, די **u** סי ריז̆אטה לה **יוד** מאס סי איי **וָיו** אלקאב̆ו, סי ריז̆אטה לה **וָיו**. מאס נונקה סי ריז̆אטה לה **יוד** דיטראס די **e**, אי די **i**. איסימפלוס:

אַי	ai	עֲדוֹתַי עֵדְוֹתַי מַצּוֹתַי מִצְוֹתַי חִידוֹתַי חֲדוֹתַי
אָיו	av	עֲדוֹתָיו עֵדְוֹתָיו מַצּוֹתָיו מִצְוֹתָיו חִידוֹתָיו חֲדוֹתָיו
אוֹי	oi	אוֹי אֲבוֹי גּוֹי הוֹי לְמִי אוֹי לְמִי אֲבוֹי גּוֹי קָדוֹשׁ
אוּי	ui	בָּנוּי בָּזוּי גָּלוּי קָלוּי תָּלוּי גָּלוּי וְיָדוּעַ קָלוּי בָּאֵשׁ
אֵי	e	יְמֵי שְׁנֵי חַיֵּי אַבְרָהָם בְּנֵי בְּנֵה פְּנֵי פְּנֵה אֵלַי
אִי	i	לֵוִי צְבִי גְּוִי יְהוּדִי לְוִיִּם עִבְרִי עִבְרִיִּים שֵׁנִי שְׁנִיִּים
יִים	jim	גְּדִי גְּדָיִים עָנִי עֲנִיִּים עֲנִיֵּי הָעִיר עֳנִי אֲמָתֵךְ אֵת עָנְיִי עֵינַיִם רַגְלַיִם

No. 36.

אין איסטוס קאזוס טאמביין לה אלף סואה **אֱ** טאמביין לה הי סואה **הֱ**
טאמביין לה אלף קי איסטה סין ב̆וקאל. נו סי מילדאן ריסטאן מודאס.

אָשֹׁם אֶאְשַׁם יֶאְשַׁם נֶאְשַׁם תֶּאְשְׁמוּ יֶאְשְׁמוּ
צֹאן צַוָּאר נֶאְדָּרִי בַּכֹּחַ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה
נָאוָה כִּירוּשָׁלָיִם
הָיָה אֶהְיֶה תִּהְיֶה יִהְיֶה אֶחְיֶה תִּחְיֶה יִחְיֶה נִהְיֶה
נִחְיֶה הָגָה אֶהְגֶּה תֶּהְגֶּה יֶהְגֶּה יֶהְגּוּ. איסימפלוס:
תֶּאְשַׁם שֹׁמְרוֹן כִּי מָרְתָה בֵּאלֹהֶיהָ. כָּל־אֹכְלָיו
יֶאְשָׁמוּ. לֹא יֶאְשְׁמוּ כָּל־הַחוֹסִים בּוֹ. אֶהְיֶה
כַטַּל לְיִשְׂרָאֵל. יִהְיוּ לְרָצוֹן. יִהְיֶה מָטָר. לֹא
יֶהְגּוּ בִּגְרוֹנָם. וּלְשׁוֹנִי אִם יֶהְגֶּה רְמִיָּה. וְנֶהְדָּר
בְּכָבוֹד עַל הַמֶּרְכָּבָה. מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר
בַּקֹּדֶשׁ:

No. 37.

מַפִּיק הּ

איי און פונטיקו קי ב̆ייני דיינטרו די לה **הּ**, סונו אל קאב̆ו די פאלאב̆רה
סי ייאמה **מַפִּיק**. לה קמץ די אנטיס סי מילדה פור **a**. (קי נו טי
פאריסקה קי איס קמץ אנטיס די **דגש**). איסימפלוס:

אֱלֹהַי נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה, אַתָּה בְרָאתָהּ
אַתָּה יְצַרְתָּהּ אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ
בְּקִרְבִּי וְאַתָּה עָתִיד לִטְּלָהּ מִמֶּנִּי וּלְהַחֲזִירָהּ

בִּי. בָּטַח בָּהּ לֵב בַּעְלָהּ תָּבִיא לַחְמָהּ טֶרֶף
לְבֵיתָהּ. טוֹב סַחְרָהּ בַּלַּיְלָה נֵרָהּ לֹא תִירָא
לְבֵיתָהּ מִשָּׁלֶג כִּי כָל־בֵּיתָהּ לָבֻשׁ שָׁנִים.

No. 38.

וּ או וּ מילדס WU

צִוָּה צִוּוּ יְצַוּוּ תְּצַוּוּ קִוָּה קִוּוּ יְקַוּוּ אִוָּה אִוּוּ
וַיְצַוּוּ אֶל יוֹסֵף לֵאמֹר וְאַתֶּם תְּצַוּוּ אֶל בְּנֵיכֶם
אָז מִסִּינַי נִצְטַוּוּ צִוּוּיֵי פְּעָלֶיהָ. הִתְאַוּוּ תַאֲוָה.
יִקָּווּ הַמַּיִם. וַיִּקָּווּ הַמַּיִם אֶל מָקוֹם אֶחָד. צִוָּה
צִוּוּ מְצַוֶּה מְצֻוֶּה מִצְוָה מַלְוֶה נִלְוָה נִלְווּ וְנִלְווּ
גוֹיִם רַבִּים אֶל יְיָ בַּיּוֹם הַהוּא וְהָיוּ לִי לְעָם.
כִּי לִי אִיִּים יְקַוּוּ וָאֳנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ בָּרִאשׁוֹנָה.

No. 39.

איקסירסיסייום ג̄ייכלל מייכטי.

רֵאשִׁית חָכְמָה יִרְאַת יְהוָה. אָדָם כִּי יַקְרִיב
מִכֶּם קָרְבָּן לַיְיָ. וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ. חָנֵּנִי
אֱלֹהִים כְּחַסְדֶּךָ. עָזִּי וְזִמְרָת יָהּ. רָנִּי עֲקָרָה
לֹא יָלָדָה. פְּסָל־לְךָ שְׁנֵי לֻחֹת אֲבָנִים. חָק
נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר. כִּי בְתָם־לְבָבְךָ עָשִׂיתָ זֹאת.
וַיָּשָׁב אַבְרָהָם אֶל נְעָרָיו. וַיָּקָם אַבְרָהָם מֵעַל
פְּנֵי מֵתוֹ. וַיָּגָר אַבְרָהָם בְּאֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים.

וַתָּמָת שָׂרָה בְּקִרְיַת אַרְבַּע. וַתָּרָץ הַנַּעֲרָה
וַתַּגֵּד לְבֵית אִמָּהּ. הָכֵן וּפָעַל זָהֳרֵי חַמָּה.
יֵצֵא אָדָם לְפָעֳלוֹ וְלַעֲבוֹדָתוֹ עֲדֵי עָרֶב. קֹדֶשׁ
קָדָשִׁים הוּא לַיָי. אֶהֱבוּ אֶת יָיָ חֲסִידָיו.
אֱמוּנִים נוֹצֵר אֲדוֹנָי. אֱוִילִים בַּחֲסַר לֵב יָמוּתוּ.
אֱהוֹב אֶת אֲבוֹתֶיךָ כַּאֲשֶׁר צִוְּךָ אֱלֹהֶיךָ. עַד
הֵנָּה עֲזָרוּנוּ רַחֲמֶיךָ וְלֹא עֲזָבוּנוּ חֲסָדֶיךָ.
מֵחֳלָיִם רָעִים וְרַבִּים דִּלִּיתָנוּ. כָּל־לָשׁוֹן לְךָ
תְּשַׁבֵּחַ. הַקָּרְבָּן רֵיחַ נִיחֹחַ הוּא לַיהוָה. כִּי
אֶרְאֶה שָׁמֶיךָ מַעֲשֵׂה אֶצְבְּעוֹתֶיךָ יָרֵחַ וְכוֹכָבִים
אֲשֶׁר כּוֹנָנְתָּה. שְׁמוֹר מִצְוֹתַי וֶחְיֵה. וְאֶת
מִצְוֹתָיו שְׁמוֹר כִּי זֶה כָּל־הָאָדָם. וַיִּשְׁמוֹר
מִשְׁמַרְתִּי מִצְוֹתַי חֻקּוֹתַי וְתוֹרֹתָי. תּוֹרָה צִוָּה
לָנוּ מֹשֶׁה. לֹא תִהְיֶה לוֹ כְּנֹשֶׁה. וַיַּרְא הָעָם
כִּי בֹשֵׁשׁ מֹשֶׁה. וַיְהִי חֹשֶׁךְ עַל אֶרֶץ מִצְרָיִם
וְיָמֵשׁ חֹשֶׁךְ. חוֹשֵׂךְ שִׁבְטוֹ שׂוֹנֵא בְנוֹ. נֹשֵׂא
עָוֹן וָפֶשַׁע. עֹשֶׂה צְדָקָה בְּכָל־עֵת. עֹשֶׂה
גְדוֹלוֹת וְאֵין חֵקֶר. עֹשֶׂה עֹשֶׁר וְלֹא
בְמִשְׁפָּט. הַבָּנִים בָּנַי וְהַבָּנוֹת בְּנוֹתַי וְהַצֹּאן
צֹאנִי. שְׂמֹאל וְיָמִין אַתָּה בְרָאתָם. אֲשֶׁר
מִשְּׂמֹאל לְדַמָּשֶׂק. אֵלֶּה בָּנַי וּבְנוֹתַי. וְאֵלֶּה
בָּנָיו וּבְנוֹתָיו. גּוֹי אֶחָד בָּאָרֶץ. אוֹי לְךָ מוֹאָב.
נוֹי דְּנוּקְבָא. גָּלוּי לְכָל־הָעַמִּים. קָלוּי בָּאֵשׁ

גֵּרֵשׁ כַּרְמֶל, חֶרְפַּת אָדָם וּבְזוּי עָם. אֶלֶף הַמָּגֵן תָּלוּי עָלָיו. בֵּית הַמִּקְדָּשׁ יִהְיֶה בָּנוּי בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ. חֵטְא חֲטָאָה (יְרוּשָׁלַםִ) יְרוּשָׁלַיִם. אִם אֶשְׁכָּחֵךְ יְרוּשָׁלָםִ תִּשְׁכַּח יְמִינִי. פִּצְחוּ רַנְּנוּ יַחְדָּו חָרְבוֹת יְרוּשָׁלָםִ כִּי נִחַם יְהוָה עַמּוֹ גָּאַל יְרוּשָׁלָםִ. סי מילדה יְרוּשָׁלָיִם.

No. 40.

די׳ל טָעַם מַפְסִיק אי סוֹף פָּסוּק.

איכטרי קמץ אה סוא סי אוז׳יירי אתנח ֹ או גַעְיָא ׳ אל קאזו די׳ל

פסוק: אינטונסים לה סוא סי ריז׳אטה. אישימפלוס:

לֹא יָדַעְתִּי יוֹם מוֹתִי. וְאָנֹכִי לֹא יָדָעְתִּי: יָדַעְנוּ
יְיָ כִּי חָטָאנוּ, וַיֹּאמְרוּ יָדָעְנוּ: וְלִמְשֹׁל בַּיּוֹם
וּבַלַּיְלָה, גְּנֻבְתִי יוֹם וּגְנֻבְתִי לָיְלָה: לֶחֶם לֹא
אָכַלְתִּי, וְאֵילֵי צֹאנְךָ לֹא אָכָלְתִּי: וְאָכַלְתָּ
וְשָׂבָעְתָּ, פֶּן תֹּאכַל וְשָׂבָעְתָּ, תִּבְנֶה וְיָשָׁבְתָּ:
וְיָשַׁבְתָּ בְאֶרֶץ גֹּשֶׁן, סָבַלְנוּ עַל שִׁכְמֵנוּ, וַאֲנַחְנוּ
עֲוֹנֹתֵיהֶם סָבָלְנוּ: נַעַר הָיִיתִי גַם זָקַנְתִּי, וַיֹּאמֶר
הִנֵּה נָא זָקַנְתִּי, וְסָלַחְתָּ לְעַמְּךָ אֲשֶׁר חָטְאוּ
לָךְ: וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִמְּקוֹם שִׁבְתְּךָ מִן הַשָּׁמַיִם
וְשָׁמַעְתָּ וְסָלָחְתָּ: כִּי בְךָ בָטַחְנוּ כָּל־הַיּוֹם, כִּי
בְשֵׁם קָדְשׁוֹ בָטָחְנוּ:

נִיסָן אִיָּיר סִיוָן תַּמּוּז אָב אֱלוּל תִּשְׁרִי חֶשְׁוָן
כִּסְלֵו טֵבֵת שְׁבָט אֲדָר (וְאַדָר)

שַׁבָּת הַגָּדוֹל. שַׁבָּת חָזוֹן. שַׁבָּת נַחֲמוּ. שַׁבָּת תְּשׁוּבָה. שַׁבָּת בְּרֵאשִׁית. שַׁבָּת חֲנֻכָּה. שַׁבָּת שִׁירָה. שַׁבָּת שְׁקָלִים. שַׁבָּת זָכוֹר. שַׁבָּת פָּרָה. שַׁבָּת הַחֹדֶשׁ.

רֹאשׁ חֹדֶשׁ. יוֹם טוֹב. פֶּסַח. שָׁבֻעוֹת. רֹאשׁ הַשָּׁנָה. יוֹם כִּפּוּר. סֻכּוֹת. חוֹל הַמּוֹעֵד. הוֹשַׁעְנָה רַבָּה. שְׁמִינִי עֲצֶרֶת. שִׂמְחַת תּוֹרָה. חֲנֻכָּה. פּוּרִים.

תַּעֲנִיּוֹת. שִׁבְעָה עָשָׂר בְּתַמּוּז. תִּשְׁעָה בְּאָב. צוֹם גְּדַלְיָה. עֲשָׂרָה בְּטֵבֵת. צוֹם אֶסְתֵּר.

פֶּסַח שֵׁנִי. לַ״ג לָעוֹמֶר. ט״ו בִּשְׁבָט.

תְּקוּפַת נִיסָן. תְּקוּפַת תַּמּוּז. תְּקוּפַת תִּשְׁרִי. תְּקוּפַת טֵבֵת.

כומברים די תְּפִלּוֹת, אי קואיקאס מיניסטירואס.

(שַׁחֲרִית) זְמִירוֹת. יוֹצֵר. עֲמִידָה. קְדֻשָּׁה. נְשִׂיאוּת כַּפַּיִם. תַּחֲנוּנִים. הַלֵּל. סֵפֶר תּוֹרָה. פְּתִיחַת שְׁעָרִים. רִמּוֹנִים. גְּלִילָה. הַקָּמָה. עוֹלָה. עוֹלִים. עֲלִיָּה. כֹּהֵן. לֵוִי. יִשְׂרָאֵל. סָמוּךְ. מַשְׁלִים. מַפְטִיר. הַפְטָרָה. פָּרָשָׁה. מַחֲבָרוֹת. בַּר מִצְוָה. אֲבִי הַבֵּן. פִּדְיוֹן הַבֵּן. אֲבִי הַבַּת.

זֶבֶד הַבַּת. חָתָן. כַּלָּה. חֻפָּה. קִדּוּשִׁין. מִי שֶׁבֵּרַךְ. הַשְׁכָּבָה. מוּסָף. קַדִּישׁ תִּתְקַבַּל. קַדִּישׁ יָתוֹם. קַדִּישׁ דְּרַבָּנָן. קַדִּישׁ דְּבָרְכוּ. מִנְחָה. עַרְבִית. סְפִירַת הָעוֹמֶר. (כְּלֵי הַקֹּדֶשׁ) פָּרוֹכֶת. מַפָּה. יָד. נֵר תָּמִיד. קֻפָּה. קֻפּוֹת צְדָקָה. — רַב. דַּרְשָׁן. חַזָּן. מְזַמֵּר. מְלַמֵּד. שׁוֹחֵט. שַׁמַּשׁ. גַּבַּאי. רֹאשׁ הַקָּהָל. — טַלִּית. תְּפִלִּין. אַרְבַּע כַּנְפוֹת. מְזוּזָה. מְגִלָּה. שׁוֹפָר. תּוֹקֵעַ. לוּלָב. אֶתְרוֹג. הֲדַס. עֲרָבָה. סֻכָּה. חֲתַן תּוֹרָה. חֲתַן בְּרֵאשִׁית.

סֵדֶר תְּפִלָּה.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדָיִם:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּחָכְמָה וּבָרָא בוֹ נְקָבִים נְקָבִים. חֲלוּלִים חֲלוּלִים. גָּלוּי וְיָדוּעַ לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ שֶׁאִם יִסָּתֵם אֶחָד מֵהֶם. אוֹ אִם יִפָּתֵחַ אֶחָד מֵהֶם. אִי אֶפְשַׁר לְהִתְקַיֵּם אֲפִילוּ שָׁעָה אֶחָת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רוֹפֵא כָל בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהִתְעַטֵּף בְּצִיצִית׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהָנִיחַ תְּפִלִּין׃

אֱלֹהָי, נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה, אַתָּה בְרָאתָהּ אַתָּה יְצַרְתָּהּ אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי, וְאַתָּה עָתִיד לִטְּלָהּ מִמֶּנִּי וּלְהַחֲזִירָהּ בִּי לֶעָתִיד לָבֹא, כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁאַתָּה הוּא רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים, אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת, מוֹשֵׁל בְּכָל־הַבְּרִיּוֹת חַי וְקַיָּם לָעַד׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר נְשָׁמוֹת לִפְגָרִים מֵתִים׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַנּוֹתֵן לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה׃

בָּא״יְ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם פּוֹקֵחַ עִוְרִים׃

בָּא״יְ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַתִּיר אֲסוּרִים׃

בָּא״יְ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם זוֹקֵף כְּפוּפִים׃

בָּא״יְ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַלְבִּישׁ עֲרוּמִּים׃

(בָּא״יְ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַנּוֹתֵן לַיָּעֵף כֹּחַ)׃

בָּא״יְ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם רוֹקַע הָאָרֶץ עַל הַמָּיִם׃

בָּא״יְ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמֵּכִין מִצְעֲדֵי גָבֶר׃

בָּ"אַ"י אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה לִי כָּל־צָרְכִּי׃
בָּ"אַ"י אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה׃
בָּ"אַ"י אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה׃
בָּ"אַ"י אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי גּוֹי׃
בָּ"אַ"י אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי עָבֶד׃
בָּ"אַ"י אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עָשַׂנִי אִשָּׁה׃
בָּ"אַ"י אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמַּעֲבִיר חֶבְלֵי שֵׁנָה מֵעֵינֵינוּ וּתְנוּמָה מֵעַפְעַפֵּנוּ׃

וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְתַדְבִּיקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְאַל תְּבִיאֵנוּ לִידֵי חֵטְא. וְלֹא לִידֵי עֲבֵירָה. וְלֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן. וְתַרְחִיקֵנוּ מִיֵּצֶר הָרָע. וְתַדְבִּיקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב. וּתְנֵנוּ לְאַהֲבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵינוּ וְגָמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתַּצִּילֵנוּ הַיּוֹם. וּבְכָל־יוֹם וָיוֹם. מֵעַזֵּי פָנִים. וּמֵעַזּוּת פָּנִים. מֵאָדָם רָע. מֵאִשָּׁה רָעָה. מִיֵּצֶר רָע. מֵחָבֵר רָע. מִשָּׁכֵן רָע. מִפֶּגַע רָע. מֵעַיִן הָרָע. וּמִלָּשׁוֹן הָרָע. מִמַּלְשִׁינוּת. מֵעֵדוּת שֶׁקֶר.

מִשִּׂנְאַת הַבְּרִיּוֹת. מֵעֲלִילָה. מִמִּיתָה מְשֻׁנָּה.
מֵחֳלָאִים רָעִים. מִמִּקְרִים רָעִים. מִדִּין קָשֶׁה.
וּמִבַּעַל דִּין קָשֶׁה. בֵּין שֶׁהוּא בֶן בְּרִית. וּבֵין
שֶׁאֵינוֹ בֶן בְּרִית. וּמִדִּינָהּ שֶׁל גֵּיהִנָּם׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל דִּבְרֵי תוֹרָה׃

וְהַעֲרֶב נָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת דִּבְרֵי תוֹרָתְךָ בְּפִינוּ
וּבְפִיפִיּוֹת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וְנִהְיֶה
אֲנַחְנוּ וְצֶאֱצָאֵינוּ כֻּלָּנוּ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ וְלוֹמְדֵי
תוֹרָתְךָ לִשְׁמָהּ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְלַמֵּד תּוֹרָה
לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר
בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

וַיְדַבֵּר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃ דַּבֵּר אֶל־אַהֲרֹן וְאֶל־
בָּנָיו לֵאמֹר כֹּה תְבָרְכוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אָמוֹר לָהֶם׃ יְבָרֶכְךָ יְהֹוָה וְיִשְׁמְרֶךָ׃ יָאֵר יְהֹוָה
פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ׃ יִשָּׂא יְהֹוָה ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם
לְךָ שָׁלוֹם׃ וְשָׂמוּ אֶת־שְׁמִי עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וַאֲנִי אֲבָרְכֵם׃

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃ דוס ב̆יזיס.

וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא
יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃ הוֹשִׁיעֵנוּ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ וְקַבְּצֵנוּ מִן הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם

קָדְשֶׁךָ לְהִשְׁתַּבֵּחַ בִּתְהִלָּתֶךָ׃ בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל־הָעָם אָמֵן הַלְלוּיָהּ׃ כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ׃

לַמְנַצֵּחַ בִּנְגִינֹת מִזְמוֹר שִׁיר׃ אֱלֹהִים יְחָנֵּנוּ וִיבָרְכֵנוּ יָאֵר פָּנָיו אִתָּנוּ סֶלָה. לָדַעַת בָּאָרֶץ דַּרְכֶּךָ בְּכָל גּוֹיִם יְשׁוּעָתֶךָ׃ יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים כֻּלָּם׃ יִשְׂמְחוּ וִירַנְּנוּ לְאֻמִּים כִּי תִשְׁפֹּט עַמִּים מִישׁוֹר וּלְאֻמִּים בָּאָרֶץ תַּנְחֵם סֶלָה׃ יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים כֻּלָּם׃ אֶרֶץ נָתְנָה יְבוּלָהּ יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ׃ יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים וְיִירְאוּ אוֹתוֹ כָּל־אַפְסֵי אָרֶץ׃

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם. בָּרוּךְ הוּא בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם. בָּרוּךְ עֹשֶׂה בְרֵאשִׁית. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת. בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו. בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח. בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל בָּרוּךְ שְׁמוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הָאֵל אָב הָרַחֲמָן. הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ. מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו. וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבִזְמִירוֹת. וּנְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ. וּנְפָאֶרְךָ וְנַמְלִיכְךָ

וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ. אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים
מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶּלָה: אַשְׁרֵי
הָעָם שֶׁכָּכָה לוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:

תְּהִלָּה לְדָוִד אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה
שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ
וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל
מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח
מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ
יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב טוּבְךָ
יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ
אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל כָּל
מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ
יְבָרְכוּכָה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ
יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד
הֲדַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים
וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־
הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ
יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אָכְלָם בְּעִתּוֹ:
פּוֹתֵחַ אֶת יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן: צַדִּיק
יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ
לְכָל קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת: רְצוֹן

יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם׃
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים
יַשְׁמִיד׃ תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר
שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃ וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ
מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ׃

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל
וְהַקָּדוֹשׁ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ כִּי לְךָ נָאֶה
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. שִׁיר.
וּשְׁבָחָה. הַלֵּל. וְזִמְרָה. עֹז. וּמֶמְשָׁלָה. נֶצַח.
גְּדֻלָּה. גְּבוּרָה. תְּהִלָּה. וְתִפְאֶרֶת. קְדֻשָּׁה.
וּמַלְכוּת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל
וְהַקָּדוֹשׁ וּמֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם אַתָּה אֵל. בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ גָּדוֹל וּמְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת. אֵל
הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת בּוֹרֵא כָּל־הַנְּשָׁמוֹת
רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים. הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה.
מֶלֶךְ אֵל חַי הָעוֹלָמִים אָמֵן׃

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃
בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר
וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־
הַכֹּל׃

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים.
וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה
בְרֵאשִׁית׃ מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ. כֻּלָּם בְּחָכְמָה

עָשִׂיתָ. מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם
לְבַדּוֹ מֵאָז. הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא
מִימוֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים
רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן עֻזֵּנוּ. צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ. מָגֵן
יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ. אֵל בָּרוּךְ גְּדוֹל דֵּעָה.
הֵכִין וּפָעַל זָהֳרֵי חַמָּה. טוֹב יָצַר כָּבוֹד
לִשְׁמוֹ. מְאוֹרוֹת נָתַן סְבִיבוֹת עֻזּוֹ: פִּנּוֹת
צְבָאוֹת קְדוֹשִׁים רוֹמְמֵי שַׁדַּי. תָּמִיד מְסַפְּרִים
כְּבוֹד אֵל וּקְדֻשָּׁתוֹ: תִּתְבָּרַךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת. עַל כָּל־
שֶׁבַח מַעֲשֵׂי יָדֶיךָ. וְעַל מְאוֹרֵי אוֹר שֶׁיָּצַרְתָּ
הֵמָּה יְפָאֲרוּךָ סֶּלָה:

תִּתְבָּרַךְ לָנֶצַח צוּרֵנוּ. מַלְכֵּנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ
בּוֹרֵא קְדוֹשִׁים יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ.
יוֹצֵר מְשָׁרְתִים וַאֲשֶׁר מְשָׁרְתָיו. כֻּלָּם עוֹמְדִים
בְּרוּם עוֹלָם. וּמַשְׁמִיעִים בְּיִרְאָה יַחַד בְּקוֹל
דִּבְרֵי אֱלֹהִים חַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם: כֻּלָּם אֲהוּבִים
כֻּלָּם בְּרוּרִים. כֻּלָּם גִּבּוֹרִים. כֻּלָּם קְדוֹשִׁים.
כֻּלָּם עוֹשִׂים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם. וְכֻלָּם
פּוֹתְחִים אֶת פִּיהֶם בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה. בְּשִׁירָה
וּבְזִמְרָה מְבָרְכִין. מְשַׁבְּחִין. מְפָאֲרִין. מַקְדִּישִׁין.
וּמַעֲרִיצִין וּמַמְלִיכִין: אֶת שֵׁם הָאֵל הַמֶּלֶךְ
הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא קָדוֹשׁ הוּא וְכֻלָּם

מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עוֹל מַלְכוּת שָׁמַיִם זֶה מִזֶּה וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לָזֶה. לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רוּחַ. בְּשָׂפָה בְרוּרָה וּבִנְעִימָה. קְדֻשָּׁה כֻּלָּם כְּאֶחָד עוֹנִים בְּאֵימָה. וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה: קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת. מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: וְהָאוֹפַנִּים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ בְּרַעַשׁ גָּדוֹל מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת הַשְּׂרָפִים. לְעֻמָּתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים: בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

לָאֵל בָּרוּךְ נְעִימוֹת יִתֵּנוּ לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם זְמִירוֹת יֹאמֵרוּ וְתִשְׁבָּחוֹת יַשְׁמִיעוּ כִּי הוּא לְבַדּוֹ מָרוֹם וְקָדוֹשׁ. פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת. עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת בַּעַל מִלְחָמוֹת. זוֹרֵעַ צְדָקוֹת. מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת. בּוֹרֵא רְפוּאוֹת. נוֹרָא תְהִלּוֹת. אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת. הַמְחַדֵּשׁ טוּבוֹ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית. כָּאָמוּר לְעֹשֵׂה אוֹרִים גְּדוֹלִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

אַהֲבַת עוֹלָם אֲהַבְתָּנוּ יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ חֶמְלָה גְּדוֹלָה וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ בַּעֲבוּר שִׁמְךָ הַגָּדוֹל וּבַעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בָךְ. וַתְּלַמְּדֵמוֹ חֻקֵּי חַיִּים לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כֵּן תְּחָנֵּנוּ אָבִינוּ אָב

הָרַחֲמָן. הַמְרַחֵם רַחֵם נָא עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ
בִּינָה לְהָבִין. לְהַשְׂכִּיל לִשְׁמוֹעַ. לִלְמוֹד.
וּלְלַמֵּד. לִשְׁמוֹר. וְלַעֲשׂוֹת. וּלְקַיֵּם אֶת כָּל־
דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ
בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְיַחֵד לְבָבֵנוּ
לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ. לְמַעַן לֹא נֵבוֹשׁ
וְלֹא נִכָּלֵם וְלֹא נִכָּשֵׁל לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי בְשֵׁם
קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ. נָגִילָה
וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: וְרַחֲמֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וַחֲסָדֶיךָ הָרַבִּים. אַל יַעַזְבוּנוּ נֶצַח סֶלָה וָעֶד.
מַהֵר וְהָבֵא עָלֵינוּ בְּרָכָה וְשָׁלוֹם מְהֵרָה
מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת כָּל־הָאָרֶץ וּשְׁבוֹר עוֹל הַגּוֹיִם
מֵעַל צַוָּארֵנוּ וְהוֹלִיכֵנוּ מְהֵרָה קוֹמְמִיּוּת
לְאַרְצֵנוּ: כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה וּבָנוּ
בָחַרְתָּ מִכָּל עַם וְלָשׁוֹן וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ
לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל בְּאַהֲבָה לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ.
לְיִרְאָה וּלְאַהֲבָה אֶת שְׁמֶךָ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ
וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים

הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־
לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ
וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת
עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם
עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי
אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה
אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם
וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר אַרְצְכֶם
בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ
וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ
לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ: הִשָּׁמְרוּ לָכֶם
פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם
אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה
אַף־יְהֹוָה בָּכֶם וְעָצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־
יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה
אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי
אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם

אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם׃ וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם
לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ
בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּכְתַבְתָּם
עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל
הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לַאֲבֹתֵיכֶם
לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ׃

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃ דַּבֵּר
אֶל בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ
לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם
וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת׃ וְהָיָה
לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־
כָּל־מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא־
תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם׃ לְמַעַן תִּזְכְּרוּ
וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים
לֵאלֹהֵיכֶם׃ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר
הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת
לָכֶם לֵאלֹהִים׃ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם׃ אֱמֶת.

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. קוֹנֵה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. מוֹרִיד הַטַּל וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם. מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים. וּמַתִּיר אֲסוּרִים. וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ. מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

(נַקְדִּישָׁךְ וְנַעֲרִיצָךְ. כְּנוֹעַם שִׂיחַ סוֹד שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ הַמְשַׁלְּשִׁים לְךָ קְדֻשָּׁה כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאָךְ. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר. קָדוֹשׁ. קָדוֹשׁ. קָדוֹשׁ. יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים. בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ. וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב

לֵאמֹר. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר
וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם
יְהַלְלוּךָ סֶּלָה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת וּמְלַמֵּד לֶאֱנוֹשׁ בִּינָה.
וְחָנֵּנוּ מֵאִתְּךָ חָכְמָה בִּינָה וָדָעַת: בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ חוֹנֵן הַדָּעַת:

הֲשִׁיבֵנוּ אָבִינוּ לְתוֹרָתֶךָ. וְקָרְבֵנוּ מַלְכֵּנוּ
לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְהַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה
שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָרוֹצֶה בִּתְשׁוּבָה:

סְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ. מְחוֹל לָנוּ מַלְכֵּנוּ
כִּי פָשָׁעְנוּ. כִּי אֵל טוֹב וְסַלָּח אָתָּה: בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ חַנּוּן הַמַּרְבֶּה לִסְלוֹחַ:

רְאֵה נָא בְעָנְיֵנוּ. וְרִיבָה רִיבֵנוּ. וּמַהֵר לְגָאֳלֵנוּ
גְּאֻלָּה שְׁלֵמָה לְמַעַן שְׁמֶךָ. כִּי אֵל גּוֹאֵל
חָזָק אָתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל:

רְפָאֵנוּ יְיָ וְנֵרָפֵא. הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִוָּשֵׁעָה. כִּי תְהִלָּתֵנוּ
אָתָּה. וְהַעֲלֵה אֲרוּכָה וּמַרְפֵּא לְכָל־
תַּחֲלוּאֵינוּ. וּלְכָל־מַכְאוֹבֵינוּ וּלְכָל־מַכּוֹתֵינוּ.
כִּי אֵל רוֹפֵא רַחֲמָן וְנֶאֱמָן אָתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה
יְיָ רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

בָּרְכֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־מַעֲשֵׂה יָדֵינוּ. וּבָרֵךְ
שְׁנָתֵינוּ בְּטַלְלֵי רָצוֹן בְּרָכָה וּנְדָבָה.
וְטַל וּמָטָר. וּתְהִי אַחֲרִיתָהּ חַיִּים וְשָׂבָע וְשָׁלוֹם.

בַּשָּׁנִים הַטּוֹבוֹת לִבְרָכָה. כִּי אֵל טוֹב וּמֵטִיב אַתָּה. וּמְבָרֵךְ הַשָּׁנִים: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים:

תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ. וְשָׂא נֵס לְקַבֵּץ גָּלֻיּוֹתֵינוּ. וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מְהֵרָה מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ לְאַרְצֵנוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

הָשִׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרִאשׁוֹנָה. וְיוֹעֲצֵינוּ כְּבַתְּחִלָּה. וְהָסֵר מִמֶּנּוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה. וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ מְהֵרָה אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ בְּרַחֲמִים בְּצֶדֶק וּבְמִשְׁפָּט: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט:

לַמַּלְשִׁינִים וְלַמִּינִים אַל תְּהִי תִקְוָה. וְכֻלָּם כְּרֶגַע יֹאבֵדוּ. וְכָל־אֹיְבֶיךָ וְכָל־שׂוֹנְאֶיךָ מְהֵרָה יִכָּרֵתוּ. וְכָל־עֹשֵׂי רִשְׁעָה מְהֵרָה תְעַקֵּר וּתְשַׁבֵּר וּתְכַלֵּם וְתַכְנִיעֵם בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹבֵר אֹיְבִים וּמַכְנִיעַ זֵדִים:

עַל הַצַּדִּיקִים וְעַל הַחֲסִידִים וְעַל שְׁאֵרִית עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וְעַל זִקְנֵיהֶם. וְעַל פְּלֵיטַת בֵּית סוֹפְרֵיהֶם. וְעַל גֵּרֵי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ. יֶהֱמוּ נָא רַחֲמֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וְתֵן שָׂכָר טוֹב לְכָל־הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בֶּאֱמֶת וְשִׂים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם. וּלְעוֹלָם לֹא נֵבוֹשׁ כִּי בְךָ בָּטָחְנוּ. וְעַל חַסְדְּךָ הַגָּדוֹל בֶּאֱמֶת נִשְׁעָנְנוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִשְׁעָן וּמִבְטָח לַצַּדִּיקִים:

תִּשְׁכּוֹן בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַם עִירְךָ כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ. וְכִסֵּא דָוִד עַבְדְּךָ מְהֵרָה בְּתוֹכָהּ תָּכִין. וּבְנֵה אוֹתָהּ בִּנְיַן עוֹלָם בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ בּוֹנֵה יְרוּשָׁלָיִם:

אֶת צֶמַח דָּוִד עַבְדְּךָ מְהֵרָה תַצְמִיחַ. וְקַרְנוֹ תָּרוּם בִּישׁוּעָתֶךָ. כִּי לִישׁוּעָתְךָ קִוִּינוּ כָּל־הַיּוֹם: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מַצְמִיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה:

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. אָב הָרַחֲמָן. חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִלּוֹת וְתַחֲנוּנִים אָתָּה. וּמִלְּפָנֶיךָ מַלְכֵּנוּ רֵיקָם אַל תְּשִׁיבֵנוּ. חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ וּשְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ. כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת כָּל פֶּה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וְלִתְפִלָּתָם שְׁעֵה. וְהָשֵׁב הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם מְהֵרָה בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:

וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים תַּחְפּוֹץ בָּנוּ וְתִרְצֵנוּ. וְתֶחֱזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּרֵנוּ צוּר חַיֵּינוּ וּמָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא. לְדֹר וָדֹר נוֹדֶה לְךָ

וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ.
וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ
שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ
שֶׁבְּכָל־עֵת עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא
כָלוּ רַחֲמֶיךָ. הַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. כִּי
מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא תָּמִיד שִׁמְךָ
מַלְכֵּנוּ לְעוֹלָם וָעֶד. וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה:
וִיהַלְלוּ וִיבָרְכוּ אֶת שִׁמְךָ הַגָּדוֹל בֶּאֱמֶת
לְעוֹלָם כִּי טוֹב. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ
וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה הָאֵל הַטּוֹב: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה. חַיִּים חֵן וָחֶסֶד.
צְדָקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:
וּבָרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ יַחַד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר
פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרָה וְחַיִּים. אַהֲבָה
וָחֶסֶד. צְדָקָה וְרַחֲמִים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם: וְטוֹב
בְּעֵינֶיךָ לְבָרְכֵנוּ וּלְבָרֵךְ אֶת כָּל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּרוֹב עוֹז וְשָׁלוֹם: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת
עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם אָמֵן:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וְשִׂפְתוֹתַי מִדַּבֵּר
מִרְמָה. וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם. וְנַפְשִׁי
כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וְאַחֲרֵי
מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכָל הַקָּמִים עָלַי לְרָעָה
מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחְשְׁבוֹתָם. עֲשֵׂה

לְמַעַן שְׁמָךְ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינָךְ. עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתָךְ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתָךְ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי: עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:

קואנדו סי אלסה איל ספר תורה, סי דיזי:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה מוֹרָשָׁה קְהִלַּת יַעֲקֹב:

קואנדו סי קוב'י לה ספר, סי דיזי:

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבֹרָךְ:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

קואנדו מילדו איל חזן, סי דיזי סיגונדה בראכה:

אֱמֶת! בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים וְנָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ הוּא יִפְתַּח לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ וְיָשִׂים

בְּלִבֵּנוּ אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ לַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וּלְעָבְדוֹ
בְּלֵבָב שָׁלֵם. לֹא נִיגַע לָרִיק וְלֹא נֵלֵד
לַבֶּהָלָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ שֶׁנִּשְׁמֹר חֻקֶּיךָ וּמִצְוֹתֶיךָ בָּעוֹלָם הַזֶּה
וְנִזְכֶּה וְנִחְיֶה וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה לְחַיֵּי הָעוֹלָם
הַבָּא: לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ כָבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ אֱלֹהַי לְעוֹלָם
אוֹדֶךָּ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:
וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ דֹרְשֶׁיךָ
יְיָ: יְיָ אֲדֹנֵינוּ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ.
חִזְקוּ וְיַאֲמֵץ לְבַבְכֶם כָּל־הַמְיַחֲלִים לַייָ:

יום **ראשון** בשבת.

לְדָוִד מִזְמוֹר. לַייָ הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ. תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ: כִּי־הוּא עַל־יַמִּים
יְסָדָהּ. וְעַל־נְהָרוֹת יְכוֹנְנֶהָ: מִי־יַעֲלֶה בְהַר־יְיָ. וּמִי־יָקוּם בִּמְקוֹם
קָדְשׁוֹ: נְקִי כַפַּיִם וּבַר־לֵבָב. אֲשֶׁר לֹא־נָשָׂא לַשָּׁוְא נַפְשִׁי וְלֹא נִשְׁבַּע
לְמִרְמָה: יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְיָ. וּצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה דּוֹר דֹּרְשָׁיו
מְבַקְשֵׁי פָנֶיךָ יַעֲקֹב סֶלָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי
עוֹלָם. וְיָבוֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד: מִי־זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ עִזּוּז וְגִבּוֹר. יְיָ גִּבּוֹר
מִלְחָמָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד:
מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה:

יום **שני** בשבת.

שִׁיר מִזְמוֹר לִבְנֵי־קֹרַח: גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד. בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הַר־
קָדְשׁוֹ: יְפֵה נוֹף מְשׂוֹשׂ כָּל־הָאָרֶץ הַר־צִיּוֹן יַרְכְּתֵי צָפוֹן. קִרְיַת
מֶלֶךְ רָב: אֱלֹהִים בְּאַרְמְנוֹתֶיהָ נוֹדַע לְמִשְׂגָּב: כִּי־הִנֵּה הַמְּלָכִים
נוֹעֲדוּ. עָבְרוּ יַחְדָּו: הֵמָּה רָאוּ כֵּן תָּמָהוּ. נִבְהֲלוּ נֶחְפָּזוּ: רְעָדָה אֲחָזָתַם
שָׁם. חִיל כַּיּוֹלֵדָה: בְּרוּחַ קָדִים תְּשַׁבֵּר אֳנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ: כַּאֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ
כֵּן רָאִינוּ בְּעִיר־יְיָ צְבָאוֹת בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהִים יְכוֹנְנֶהָ עַד־עוֹלָם

סֶלָה: דִּמִּינוּ אֱלֹהִים חַסְדֶּךָ. בְּקֶרֶב הֵיכָלֶךָ: כְּשִׁמְךָ אֱלֹהִים כֵּן תְּהִלָּתְךָ עַל קַצְוֵי־אֶרֶץ. צֶדֶק מָלְאָה יְמִינֶךָ: יִשְׂמַח ׀ הַר צִיּוֹן תָּגֵלְנָה בְּנוֹת יְהוּדָה. לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ: סֹבּוּ צִיּוֹן וְהַקִּיפוּהָ. סִפְרוּ מִגְדָּלֶיהָ: שִׁיתוּ לִבְּכֶם ׀ לְחֵילָה פַּסְּגוּ אַרְמְנוֹתֶיהָ לְמַעַן תְּסַפְּרוּ לְדוֹר אַחֲרוֹן: כִּי זֶה ׀ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ עוֹלָם וָעֶד. הוּא יְנַהֲגֵנוּ עַל מוּת:

יום שלישי מארטיס.

מִזְמוֹר לְאָסָף. אֱלֹהִים נִצָּב בַּעֲדַת־אֵל. בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט: עַד מָתַי תִּשְׁפְּטוּ עָוֶל. וּפְנֵי רְשָׁעִים תִּשְׂאוּ סֶלָה: שִׁפְטוּ דַל וְיָתוֹם. עָנִי וָרָשׁ הַצְדִּיקוּ: פַּלְּטוּ־דַל וְאֶבְיוֹן. מִיַּד רְשָׁעִים הַצִּילוּ: לֹא יָדְעוּ ׀ וְלֹא יָבִינוּ בַּחֲשֵׁכָה יִתְהַלָּכוּ. יִמּוֹטוּ כָּל־מוֹסְדֵי אָרֶץ: אֲנִי אָמַרְתִּי אֱלֹהִים אַתֶּם. וּבְנֵי עֶלְיוֹן כֻּלְּכֶם: אָכֵן כְּאָדָם תְּמוּתוּן. וּכְאַחַד הַשָּׂרִים תִּפֹּלוּ: קוּמָה אֱלֹהִים שָׁפְטָה הָאָרֶץ. כִּי אַתָּה תִנְחַל בְּכָל הַגּוֹיִם:

יום רביעי מיירקוליס.

אֵל נְקָמוֹת יְיָ. אֵל נְקָמוֹת הוֹפִיעַ: הִנָּשֵׂא שֹׁפֵט הָאָרֶץ. הָשֵׁב גְּמוּל עַל־גֵּאִים: עַד־מָתַי רְשָׁעִים ׀ יְיָ. עַד־מָתַי רְשָׁעִים יַעֲלֹזוּ: יַבִּיעוּ יְדַבְּרוּ עָתָק. יִתְאַמְּרוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן: עַמְּךָ יְיָ יְדַכְּאוּ. וְנַחֲלָתְךָ יְעַנּוּ: אַלְמָנָה וְגֵר יַהֲרֹגוּ. וִיתוֹמִים יְרַצֵּחוּ: וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה־יָּהּ. וְלֹא יָבִין אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: בִּינוּ בֹּעֲרִים בָּעָם. וּכְסִילִים ׀ מָתַי תַּשְׂכִּילוּ: הֲנֹטַע אֹזֶן הֲלֹא יִשְׁמָע. אִם־יֹצֵר עַיִן הֲלֹא יַבִּיט: הֲיֹסֵר גּוֹיִם הֲלֹא יוֹכִיחַ. הַמְלַמֵּד אָדָם דָּעַת: יְיָ יֹדֵעַ מַחְשְׁבוֹת אָדָם. כִּי־הֵמָּה הָבֶל: אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר אֲשֶׁר־תְּיַסְּרֶנּוּ יָּהּ. וּמִתּוֹרָתְךָ תְלַמְּדֶנּוּ: לְהַשְׁקִיט לוֹ מִימֵי רָע. עַד יִכָּרֶה לָרָשָׁע שָׁחַת: כִּי ׀ לֹא־יִטֹּשׁ יְיָ עַמּוֹ. וְנַחֲלָתוֹ לֹא יַעֲזֹב: כִּי־עַד־צֶדֶק יָשׁוּב מִשְׁפָּט וְאַחֲרָיו כָּל־יִשְׁרֵי־לֵב: מִי־יָקוּם לִי עִם־מְרֵעִים. מִי יִתְיַצֵּב לִי עִם־פֹּעֲלֵי אָוֶן: לוּלֵי יְיָ עֶזְרָתָה לִּי. כִּמְעַט שָׁכְנָה דוּמָה נַפְשִׁי: אִם־אָמַרְתִּי מָטָה רַגְלִי. חַסְדְּךָ יְיָ יִסְעָדֵנִי: בְּרֹב שַׂרְעַפַּי בְּקִרְבִּי. תַּנְחוּמֶיךָ יְשַׁעַשְׁעוּ נַפְשִׁי: הַיְחָבְרְךָ כִּסֵּא הַוּוֹת. יֹצֵר עָמָל עֲלֵי־חֹק: יָגוֹדּוּ עַל־נֶפֶשׁ צַדִּיק וְדָם נָקִי יַרְשִׁיעוּ: וַיְהִי יְיָ לִי לְמִשְׂגָּב. וֵאלֹהַי לְצוּר מַחְסִי: וַיָּשֶׁב עֲלֵיהֶם ׀ אֶת־אוֹנָם וּבְרָעָתָם יַצְמִיתֵם. יַצְמִיתֵם יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

יוֹם חֲמִישִׁי גֿואיבֿים.

לַמְנַצֵּחַ עַל־הַגִּתִּית לְאָסָף: הַרְנִינוּ לֵאלֹהִים עוּזֵּנוּ. הָרִיעוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב: שְׂאוּ־זִמְרָה וּתְנוּ־תֹף. כִּנּוֹר נָעִים עִם נָבֶל: תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר. בַּכֵּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ: כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא. מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב: עֵדוּת ׀ בִּיהוֹסֵף שָׂמוֹ בְּצֵאתוֹ עַל־אֶרֶץ מִצְרָיִם. שְׂפַת לֹא־יָדַעְתִּי אֶשְׁמָע: הֲסִירוֹתִי מִסֵּבֶל שִׁכְמוֹ. כַּפָּיו מִדּוּד תַּעֲבֹרְנָה: בַּצָּרָה קָרָאתָ וָאֲחַלְּצֶךָּ. אֶעֶנְךָ בְּסֵתֶר רַעַם אֶבְחָנְךָ ׀ עַל־מֵי מְרִיבָה סֶלָה: שְׁמַע עַמִּי וְאָעִידָה בָּךְ. יִשְׂרָאֵל אִם־תִּשְׁמַע־לִי: לֹא־יִהְיֶה בְךָ אֵל זָר. וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נֵכָר: אָנֹכִי ׀ יְיָ אֱלֹהֶיךָ הַמַּעַלְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם. הַרְחֶב פִּיךָ וַאֲמַלְאֵהוּ: וְלֹא־שָׁמַע עַמִּי לְקוֹלִי. וְיִשְׂרָאֵל לֹא־אָבָה לִי: וָאֲשַׁלְּחֵהוּ בִּשְׁרִירוּת לִבָּם. יֵלְכוּ בְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם: לוּ עַמִּי שֹׁמֵעַ לִי. יִשְׂרָאֵל בִּדְרָכַי יְהַלֵּכוּ: כִּמְעַט אוֹיְבֵיהֶם אַכְנִיעַ. וְעַל צָרֵיהֶם אָשִׁיב יָדִי: מְשַׂנְאֵי יְיָ יְכַחֲשׁוּ־לוֹ. וִיהִי עִתָּם לְעוֹלָם: וַיַּאֲכִילֵהוּ מֵחֵלֶב חִטָּה. וּמִצּוּר דְּבַשׁ אַשְׂבִּיעֶךָ:

יוֹם הַשִּׁשִּׁי בֿיירנים.

יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ. לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר. אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל־תִּמּוֹט: נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם אָתָּה: נָשְׂאוּ נְהָרוֹת ׀ יְיָ. נָשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם. יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם: מִקֹּלוֹת מַיִם רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי־יָם. אַדִּיר בַּמָּרוֹם יְיָ: עֵדֹתֶיךָ ׀ נֶאֶמְנוּ מְאֹד לְבֵיתְךָ נַאֲוָה־קֹדֶשׁ. יְיָ לְאֹרֶךְ יָמִים:

יוֹם שַׁבָּת דייס די סבת.

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: טוֹב לְהֹדוֹת לַייָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן: לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ. וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת: עֲלֵי־עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן: מַה גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ: אִישׁ־בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא יָבִין אֶת־זֹאת: בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד: וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ: כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ ׀ יְיָ כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ. יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן: וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן: וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי: צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה: שְׁתוּלִים בְּבֵית יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ: עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא עַוְלָתָה בּוֹ:

קַדִּישׁ דְּרַבָּנָן.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי בְרָא
כִּרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ. וְיַצְמַח
פּוּרְקָנֵהּ. וִיקָרֵיב מְשִׁיחֵהּ. בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן
וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב
וְאִמְרוּ אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם
וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא יִתְבָּרַךְ. וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר
וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵילָּא מִן כָּל
בִּרְכָתָא שִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא. וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן
בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל רַבָּנָן וְעַל תַּלְמִידֵיהוֹן דְּעָסְקִין
בְּאוֹרַיְתָא קַדִּשְׁתָּא דִּי בְּאַתְרָא הָדֵין וְדִי בְּכָל
אֲתַר וַאֲתַר. יְהֵי לָנָא וּלְהוֹן חִנָּא וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי
מִן קֳדָם מָרֵהּ שְׁמַיָּא וְאַרְעָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא חַיִּים וְשָׂבָע וִישׁוּעָה
וְנֶחָמָה וְשֵׁיזָבָא וּרְפוּאָה וּגְאֻלָּה וּסְלִיחָה
וְכַפָּרָה וְרֶוַח וְהַצָּלָה לָנוּ וּלְכָל עַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר
בְּרֵאשִׁית. שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת.
וְלֹא שָׂמָנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה. שֶׁלֹּא שָׂם
חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוֹרָלֵנוּ כְּכָל הֲמוֹנָם. שֶׁהֵם
מִשְׁתַּחֲוִים לְהֶבֶל וָרִיק וּמִתְפַּלְלִים אֶל אֵל לֹא
יוֹשִׁיעַ. וַאֲנַחְנוּ מִשְׁתַּחֲוִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי
הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא נוֹטֶה
שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ. וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל
וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים. הוּא אֱלֹהֵינוּ וְאֵין
עוֹד. אֱמֶת מַלְכֵּנוּ וְאֶפֶס זוּלָתוֹ כַּכָּתוּב
בַּתּוֹרָה וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ כִּי יְיָ
הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ
מִתָּחַת אֵין עוֹד:

עַל כֵּן נְקַוֶּה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהֵרָה
בְּתִפְאֶרֶת עֻזֶּךָ. לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאָרֶץ
וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִכָּרֵתוּן לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת
שַׁדַּי וְכָל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךָ. לְהַפְנוֹת
אֵלֶיךָ כָּל רִשְׁעֵי אָרֶץ. יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי
תֵבֵל כִּי לְךָ תִּכְרַע כָּל־בֶּרֶךְ תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן:
לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפֹּלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יְקָר
יִתֵּנוּ. וִיקַבְּלוּ כֻלָּם אֶת עוֹל מַלְכוּתֶךָ. וְתִמְלוֹךְ
עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ
הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד: כַּכָּתוּב

בתורתך יי ימלוך לעולם ועד: ונאמר והיה יי
למלך על כל־הארץ ביום ההוא יהיה יי אחד
ושמו אחד:

אנטיס די קומיר, סי לאבֿה לאס מאנוס, סי דיזי:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצונו על נטילת ידים:

קואנדו סי קומי פאן, סי דיזי:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המוציא
לחם מן הארץ:

קואנדו סי ביבֿי אגואה. סירבֿיזה, (בֿירה) ראקי, סי דיזי:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהכל
נהיה בדברו:

קואנדו סי קומי קוזאס די דיזאייונו, סי דיזי:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא
מיני מזונות:

קואנדו סי קומי פֿרוטו די ארבֿול, סי דיזי:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא
פרי העץ:

קואנדו סי קומי פֿרוטו די טיירה, קומו קארפוס, מילון, סי דיזי:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא
פרי האדמה:

קואנדו סי בֵּיבֵי בִּינו, סי דיזי:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן:

קואנדו סי איסטרינה און בִּיסטידו נואיבו, סי דיזי:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

בִּרְכַּת הַמָּזוֹן

דיספואיס די לה מיזה סי דה לאס גראסייאס אל דייו, קי טי דייו די קומיר, סי דיזי:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַזָּן אוֹתָנוּ וְאֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּטוּבוֹ בְּחֵן בְּחֶסֶד בְּרֶיוַח וּבְרַחֲמִים. נוֹתֵן לֶחֶם לְכָל־בָּשָׂר כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ וּבְטוּבוֹ הַגָּדוֹל תָּמִיד לֹא חָסַר לָנוּ וְאַל יֶחְסַר לָנוּ מָזוֹן תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד כִּי הוּא זָן וּמְפַרְנֵס לַכֹּל. וְשֻׁלְחָנוֹ עָרוּךְ לַכֹּל וְהִתְקִין מִחְיָה וּמָזוֹן לְכָל־בְּרִיּוֹתָיו. אֲשֶׁר בָּרָא בְרַחֲמָיו. וּבְרוֹב חֲסָדָיו כָּאָמוּר. פּוֹתֵחַ אֶת יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַזָּן בְּרַחֲמָיו אֶת הַכֹּל:

נוֹדֶה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל שֶׁהִנְחַלְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ אֶרֶץ חֶמְדָּה טוֹבָה וּרְחָבָה בְּרִית וְתוֹרָה חַיִּים וּמָזוֹן. עַל שֶׁהוֹצֵאתָנוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם.

ופדיתנו מבית עבדים. ועל בריתך שחתמת בבשרנו. ועל תורתך שלמדתנו. ועל חקי רצונך שהודעתנו ועל חיים ומזון שאתה זן ומפרנס אותנו:

ועל הכל יי אלהינו אנו מודים לך ומברכים את שמך. כאמור ואכלת ושבעת וברכת את יי אלהיך על הארץ הטובה אשר נתן לך: ברוך אתה יי על הארץ ועל המזון:

עושה שלום במרומיו הוא יעשה שלום עלינו ועל כל־ישראל ואמרו אמן:

דיספואיס סי סאלודה אל פאדרי, אי לה מאדרי, סי דיזי: חיים לרפואה! אי אייוס דיזין, רפואה לחיים טובים.

לאס נוג'יס אנטיס די איר אה לה קאמה, סי ביזה לה מאנו דיל פאדרי אי לה מאדרי, פאפו אי צאצה, אי סי דיזי בטוב ילינו!

אי אייוס דיזין ברחמים תקיצו.

אנטיס די דורמיר, סי דיזי:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המפיל חבלי שנה על עיני ותנומה על עפעפי: יהי רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שתשכיבני לשלום ותעמידני לחיים ולשלום. וישלוט בי יצר הטוב ואל ישלוט בי יצר הרע. ותצילני משטן ומפגע

רַע. וְאַל יְבַהֲלוּנִי חֲלוֹמוֹת רָעִים וְהִרְהוּרִים
רָעִים וּתְהִי מִטָּתִי שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. וְהָאֵר עֵינַי
פֶּן אִישַׁן הַמָּוֶת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֵּאִיר לָעוֹלָם
כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדוֹ:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה ׀ אֶחָד:
בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאָהַבְתָּ אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ
וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם
לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־
מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֺתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה
אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ
בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ
יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ: וְנָתַתִּי
עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ: הִשָּׁמְרוּ לָכֶם
פֶּן יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים
וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה ׀ אַף־יְהוָה בָּכֶם וְעָצַר אֶת־
הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נֹתֵן
לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם
וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם
עַל מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי
בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת
לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְהוָֹה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃ דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת׃ וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָֹה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא־תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם׃ לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם׃ אֲנִי יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת׃

הַמַּלְאָךְ הַגֹּאֵל אֹתִי מִכָּל רָע יְבָרֵךְ אֶת־הַנְּעָרִים וְיִקָּרֵא בָהֶם שְׁמִי וְשֵׁם אֲבֹתַי אַבְרָהָם וְיִצְחָק וְיִדְגּוּ לָרֹב בְּקֶרֶב הָאָרֶץ׃

שִׁיר לַמַּעֲלוֹת אֶשָּׂא עֵינַי אֶל־הֶהָרִים מֵאַיִן יָבוֹא עֶזְרִי׃ עֶזְרִי מֵעִם יְיָ עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃ אַל יִתֵּן לַמּוֹט רַגְלֶךָ אַל יָנוּם שֹׁמְרֶךָ׃ הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל׃ יְיָ שֹׁמְרֶךָ יְיָ צִלְּךָ עַל יַד יְמִינֶךָ. יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא יַכֶּכָּה וְיָרֵחַ בַּלָּיְלָה׃ יְיָ יִשְׁמָרְךָ מִכָּל רָע יִשְׁמֹר אֶת נַפְשֶׁךָ׃ יְיָ יִשְׁמָר צֵאתְךָ וּבוֹאֶךָ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם׃

אגורה ביזה לה מאנו דיל חכם :
אײו בואינו קי דורמאס קון ריפוזו,
קי טי ליבאנטיס סאנו אי סאלודוזו.